

Biatorbágyi

IX. ÉVFOLYAM 2. SZÁM
2019. március

KÖRKÉP

Cél a két tannyelvű oktatás

A BAI új igazgatójának tervei

Ha apa és anya jól vannak egymással

Családi kötelék

Főztek, láttuk, ettük

Disznótoros élmények



DR. FRISS KATALIN ÜGYVÉD

FŐBB SZAKTERÜLETEK, TEVÉKENYSÉGEK:

- ⇒ ingatlanügyek (pl. adásvétel, ajándékozás, ráépítés) kapcsán szerződéskészítés, társasházi ügyekben okiratszerkesztés,
- ⇒ szerződések készítése, véleményezése,
- ⇒ bírósági és egyéb hatósági eljárásokban jogi képviselet, követeléskezelés (csőd, felszámolás, végrehajtás stb.),
- ⇒ cégjogi tevékenység pl. cégalapítás, változásbejegyzés,
- ⇒ jogi tanácsadás, jogvélemények készítése

ÜGYFÉLFOGADÁS ELŐZETES EGYEZTETÉSEL

+36-30-253-0895 www.drfrissugyved.hu

VÁROM ÖNÖKET BIATORBÁGYI IRODÁMBAN!

Dr. Ágh-Bíró Zoltán SZÁJSEBÉSZ SZAKORVOS, FOGORVOS

Magánrendelés
teljes körű
fogászati ellátással



- IMPLANTÁCIÓ
- BÖLCSESSÉGFÖG-ELTÁVOLÍTÁS
- SZÁJSEBÉSZETI MŰTÉTEK
- FOGPÓTLÁS
- ESZTÉTIKAI FOGÁSZAT

Fémmentes cirkon korona akció!



2051 Biatorbágy, Ady Endre u. 7.

Telefon: 30/347-1952

www.biadent.hu



dr. Kende Réka
ügyvéd

Jogos a kérdés.

Tanácsadás • Okiratszerkesztés • Képviselet



Tel.: +36 20 418 8140

Cím: 2051 Biatorbágy, Szily Kálmán u. 6. fszt.

Email: kende.reka@drkende.hu

Web: www.drkende.hu

Ma is vannak áldozatok

A tömeggyilkosság és a szervezett népiirtás a huszadik század találmánya. Mindketőben nagyot és emlékeztetést „alkottak” a kommunisták. Természetesen nemcsak ők, de a legtöbb ideig nekik volt lehetőségük erre. S van lehetőségük ma is, a történet még korántsem ért véget. Csak két példa: légi felvételek, menekültek beszámolóí tanúskodnak a borzalmas észak-koreai munkatáborok működéséről. A világ országainak erőssorrendjében első helyre pályázó Kínában pedig legújabbban közel egymillió, az ujjur népcsoporthoz tartozó eltűnt polgár sorsával nem tud elszámolni a központi hatalom. Amikor a kommunizmus áldozataira emlékezünk, gondolnunk kell azokra is, akik ezekben a percekben vagy órákban szenvednek, vagy veszítik életüket az egyik legörültebb népboldogító rendszer mindennapi működése miatt.



Az ezredforduló óta van kijelölt napja az emlékezésnek. 2000-ben döntött úgy az Országgyűlés, hogy február 25-ét a kommunizmus áldozatainak emléknapjává nyilvánítja. 1947-ben e napon hurcolták el a Szovjetunióba Kovács Bélát, a Független Kisgazdapárt főtitkárát koholt vádak alapján. A cél az akkor legerősebb hazai politikai szervezet megtörése volt. Ekkor indult be igazán és látványosan a kommunista megsemmisítő gépezet a nálunk állomásozó idegen hadsereg segítségével. A hatalomátvétel – a magyar lakosság túlnyomó többségének akaratával szemben – a következő két évben sikeres volt. Ami utána következett, a szovjet típusú totális diktatúra hazai berendezkedése, az ellene irányuló 1956-os forradalom, majd az enyhített kommunizmus működése ma már része a történelemkönyveknek.

A könyvtárakban ott fekszik az igazság, a fejünkben, a tudatunkban azonban korántsem. Egyes felmérések szerint például a mostani, felnőttkor küszöbére érkező fiatalok vonzódik a Kádár-kor iránt, félreértelmezve a letűnt rendszer hamis biztonságát. Pedig a gulyáskommunizmus éppen abban volt veszélyesebb a nyílt diktatúránál, hogy látszólagos békességével sikerült a polgári mentalitást kerébe törnie. Generációk szokásává vált a felelősség hárítása, a megoldások „felülről várása”, a közélet kérdéseinek degradálása vagy szélsőséges kezelése. Amikor ezt a mintát követjük, mi is, ma is valahol a kommunizmus áldozatai vagyunk.

Nánási Tamás

Impresszum

Biatorbágyi Körkép, ISSN: 2062-6975. Online ISSN: 2063-8604. Biatorbágyi Város Önkormányzatának megbízásából kiadja a Biatorbágyi Községi Médiaszolgáltató Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság. Cím: 2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a. Telefon: 23/310-174. Ügyvezető: dr. Tóth Márton László, 23/534-504. Felelős szerkesztő: Király Ferenc, f.kiraly@t-online.hu. Nyomdai kivitelezés: LA4 Média Kft. Tervezőszerkesztő: Komlós Andrea. Hirdetösszervezés: Szabó-Lukács Ildikó, 30/345-3462, sales@vhtv.hu. Címlapfotó: Terbe Rita

Tartalomjegyzék

HÍD	3-5
Ma is vannak áldozatok Segít az önkormányzat Közös dolgaink fóruma – közmeghallgatás A mi helyi buszunk Ismét kormányablakbusz Biatorbágyon Költségvetés	
ÜZENŐFÜZET	6-9
Cél a két tannyelvű oktatás Farsang sztárrendéssel Hazajárunk Bonyhádra Tavaszcímő táncbázis Felcsatoltunk! Ünnepeljünk együtt (5. rész) Megemlékezés a német ajkú lakosság elűzéséről Újra ovisuli	
MIÉNK ITT A TÉR	10-12
Mizuna, mibuna, tatsoi és a többiek Viharvadászaton A víz világnapja Biatorbágyon Ön imponzor (bocsánat) vagy komposztol?	
A HÓNAP FOTÓJA	13
MOZAIK	16-20
Biatorbágyon a Jeges lencsék Három dió Ha apa és anya jól vannak egymással Mit fognak szólni a szomszédok? Óvodásoknak gyűjtöttek Biatorbágyi szerző „édes” bemutatkozása Miből mennyi?	
PEZSGŐ	22-23
Főztek, láttuk, ettük	
SPORTPERCEK	24-27
Kezeld a pakkot! Biatorbágyi kemposok újabb sikerei Ötvenesek teremfocija Szülőök a lelátón – miért kiabáltak (be)? Tervszerű felkészülés, reménytelen tavasz Tavaszcímő téli hírek Majdnem bravúr Fókuszban az utánpótlás	
OLVASÓSAROK	28
Könyvajánló Keresztjerejvény	
HÍREK	29
Biatorbágyi gyermekorvost is díjaztak Megtérülő türelem Nemzetiségi honlap Óvatosan a tüzzel! Európai parlamenti választások Álláslehetőség Biatorbágyon Tájékoztató az erdőgazdálkodásról Elviszik, mert veszélyes	

Közérdekű telefonszámok

Orvosi ügyelet: 23/310-125 • Egészségház:
23/534-560 • Fogorvosi ügyelet: 20/562-7593
• Tűzoltók: 23/524-570 • Körzeti megbízott:
30/989-5142 • Közterület-felügyelő: 20/283-
5399 • Polgármesteri hivatal: 23/310-174 •
Budakeszi Járási Hivatal: 23/535-710



Minőségi fa-, alu-fa NYÍLÁSZÁRÓK

értékesítése közvetlenül a gyártótól,
25 éves tapasztalattal, biatorbágyi ügyintézővel.



ÉRDEKLŐDNI: 30/-221-2630

www.eventusnyilaszarok.hu • www.fbfurst.hu

Segít az önkormányzat

Ismert: a kormány a téli rezsicsökkentés végrehajtását követően szükségessé váló további intézkedésekről szóló 1364/2018. (VII. 27.) Korm. határozatában rögzítette, hogy a vezetékes gáz- vagy távfűtéstől eltérő fűtőanyagot felhasználó háztartások is részesülhetnek egyszeri természet-

beni támogatásban. A 2019. december 15-ig történő végrehajtást illetően a Belügyminisztérium eljárásrendet bocsátott ki, amely tartalmazza, hogy az érintett önkormányzatok a beérkezett igénybejelentések alapján kiválasztják azokat a vállalkozásokat – és szerződést kötnek

velük –, amelyeknél az igényelt tizenkétezer forint értékű fűtőanyag meghatározott határidőn belül átvehető; a jogosultak részére az önkormányzat hivatalos igazolást állít ki, amelynek birtokában átvehető az igényelt fűtőanyag.

Tekintettel az igénybejelentések nagy számára, továbbá arra, hogy a településünkön működő vállalkozások egyike sem tudta az összes típusú fűtőanyag átadását helyben megoldani, az önkormányzat – saját költségére – az igényelt tizenkétezer forint értékű fűtőanyagokat (tűzifa, szén, pellet/brikett) házhoz szállítva biztosítja.

A házhozszállítás mielőbbi zökkenőmentes lebonyolítása érdekében az igénylőknek telefonon kell felvenniük a kapcsolatot az igazoláson szereplő vállalkozással, egyeztetve a szállítás időpontját.

A vállalkozóval való kapcsolatfelvételhez a polgármesteri hivatal igazgatási osztályának vezetőjétől, Pomaházi Krisztinától kérhető további segítség ügyfélfogadási időben személyesen, az igazgatas@biatorbagy.hu e-mail-címen, a 30/697-4095-ös, illetve a 23/310-174/218-as telefonszámon.

BIKÖ



Közös dolgaink fóruma – közmeghallgatás

Biatorbágy Város Önkormányzatának képviselő-testülete február 7-én, csütörtökön 18 órától közmeghallgatást tartott a Juhász Ferenc Művelődési Központ nagyertermében. Biatorbágy polgárai a tervezett eseményről több módon, többször is értesülhettek. Az önkormányzat honlapjának kiemelt híre volt. Tarjáni István polgármester bejelentette a nyilvános testületi ülésen, valamint vonalas és mobilhívásokat kezdeményezett. A posta minden elérhető címmel rendelkező háztartásba eljuttatta az erről szóló szórólapot. A Völgyhíd Televízió az önkormányzati televízió internetes felületén, a huszonnégy órás lineáris adásában, valamint képiújságában és honlapján is közölte. A közösségi média legismertebb és legnépszerűbb oldalai, portáljai megosztották. Közbeszéd tárgya volt a *Messenger* és a helyi termelői piacon.

A csaknem telt házas részvétel arra enged következtetni, hogy egyre többen vagyunk, akik nemcsak utólagos kritikáinkkal szeretnénk szembesíteni a nevünkben szavazó képviselőinket, hanem készek vagyunk részt venni a döntés-előkészítő folyamatokban és kinyilvánítani a véleményünket. Ehhez nem elég pusztán az indulat, bátorság, szükségessé hozza a témák előzetes ismerete, gondolataink összeszedett, közérthető megfogalmazása. Biatorbágy város képviselő-testületének közmeghallgatá-

sán több felszólaló is megosztotta a véleményét a tervezett költségvetésről, a hamarosan megindítani kívánt helyi buszjáratról, az utak, járdák állapotáról, a közlekedésről, a közbiztonságról, a közszolgáltatásokról, valamint arról az épített, természeti és humán környezetről, amelynek átalakítása, fejlesztése, védelme az itt élők közös ügye, felelőssége, sikereik és örömeik vagy éppen rosszkedvük, bosszúságuk forrása lehet.

Együtt, egymással, a más véleményekre nyitott figyelemmel biztosak lehetünk abban, hogy a képviselői döntések a köz javát szolgálják. Kíváncsi vagyok, hogy mindenkinek jusson a megértésből, és senkit ne keserítsen el, ha saját elképzeléseinek megvalósítása nem megy máról holnapra! A közmeghallgatásról készült felvétel és az írásos jegyzőkönyv elérhető a város honlapján.

Köszönet mindenkinek, aki felszólalásával, részvételével, az élő közvetítésre fordított figyelmével vagy a felvétel és a jegyzőkönyv elemzésével segíti városunkat, hogy jó legyen itt élni, jó legyen itt lenni.

Biatorbágy csak a biatorbágyiakkal tudja továbbra is megőrizni az elmúlt években kiérdemelt humanitárius, gyermek- és családbarát, virágos úti cél kitüntetésekkel kifejezett elismeréseket.

Mester László

A mi helyi buszunk

Tavaly október óta a képviselő-testület több ízben vette napirendjére a helyi közösségi közlekedés beindításának ügyét. Ennek eredményeként az a döntés született, hogy az utazási igények kielégítésére az önkormányzat egy buszjáratot hoz létre, amely csak Biatorbágyon belül közlekedik.

A helyi közlekedés hálózatát az önkormányzat több ütemben kívánja megvalósítani. Első lépésben a város szűkebb belterületi övezetében biztonságosan működő járat létrehozása a cél. A fejlesztésekre ezek után a megszerzett üzemeltetési tapasztalatok, a valós költségek és a további lakossági igények alapján kerülne majd sor. A közlekedésszervezők felmérték a közlekedési szokásokat, és a település laksűrűségének figyelembevételével kidolgozták a járat műszaki dokumentációját, amely a február 7-i közmeghallgatás egyik kiemelt témája volt. A lakosság megismerhette és véleményezhette a buszmegállók tervezett helyét, valamint a bevezetni kívánt – modern mobilapplikációval és hagyományos módon is jól követhető, igénybe vehető – jegy- és bérlet-, valamint utastájékoztató rendszert.

A szakértői ajánlásokra, a beérkezett lakossági észrevételekre, valamint a várható költségekre tekintettel a képviselő-testület kiindulásként a következő változat elindítását támogatta: első lépésben két, minimum negyvenszemélyes jármű állna forgalomba, amelyek a nagyobb járatsűrűség érdekében egyirányú körjárat-



ban közlekednek a vasútállomás – Állomás utca – Karinthy Frigyes utca – Meggyfa utca – Szabadság utca – Viadukt utca – Baross Gábor utca – Petőfi Sándor utca – Mester utca – Vasút utca – Szabadság utca – Kolozsvári út – Géza fejedelem utca – Sándor utca – Nagy utca – Szent István utca – Bajcsy-Zsilinszky utca – Szabadság utca – József Attila utca – Petőfi utca – Baross Gábor utca – Dévai Gyula utca –

Antall József utca – Juhász Gyula utca – Szily

Kálmán út – Szent László utca – Öntöde utca – Dózsa György út – vasútállomás útvonalon; a szolgáltatás kezdetben csak munkanapokon reggel 5 és délután 19 óra között vehető igénybe, a reggel 7–8 és a délután 14–16 óra közötti időszakban két busszal.

A képviselő-testület a közszolgáltatás mielőbbi beindításának érdekében rendkívüli ülésen döntött a közbeszerzési pályázat kiírásáról, amelynek nyílt eljárása az előzetes becslések szerint ez év augusztusában zárulhat le.

Az első ütem kísérleti jellegű elindítása után nyílik majd lehetőség a járat paramétereinek fejlesztésére, az útvonal módosítására, a betétjáratok beállítására, az üzemidő kiegészítésére, amelynek során tervezhetővé válik a külterületek bekapcsolása vagy akár egy a fővárosból hazajutást elősegítő, úgynevezett hétvégi „bulijárat” elindítása is.

Mester László

Ismét kormányablak-busz Biatorbágyon

A Pest Megyei Kormányhivatal tájékoztatása szerint március 11-én (lapunk megjelenése előtt) és március 25-én 8 és 16 óra között a polgármesteri hivatal épülete mellett (Baross G. u. 2/A) mobil kormányablakbusz szolgáltatásait – személyi okmányokkal kapcsolatos ügyintézés, gépjármű-ügyintézés, egyebek – vehetik igénybe Biatorbágy polgárai. Az egyes ügykörök részletezése megtalálható a Biatorbagy.hu oldalon.

Az ügyfélfogadás dátuma és időtartama a kedvezőtlen időjárásra tekintettel változhat!

BK



Költségvetés

Az önkormányzat testületének február 28-i ülésén a képviselők elfogadták a város 2019. évi költségvetésének legfőbb keretösszegeit. A jogszabály által előírt nullaforintos egyenleg eléréséhez a bevételt és a kiadást egyaránt közel 8 milliárd 665 millió forintban határozták meg. Ebből a működési bevétel 4 milliárd 526 forint, a működési kiadás 3 milliárd 982 millió forint. A működési egyenleg közel 544 millió forintos többletet tartalmaz.

A költségvetés összeállításakor a városatyák kiemelt szempontként kezelték a Nagy utcában létesítendő új négycsoportos óvoda kivitelezési költségeit, a már előző években döntésekkel megerősített fejlesztések folytatására szánt kiadásokat, az utak, csomópontok építési, felújítási keretösszegét, a nem az önkormányzat beruházásában a Sándor–Metternich-kastély hátsó udvarán létesülő B típusú tornaterem, az új szakgimnázium és a 16 tantermes általános iskola építési kivitelezésének elősegítését, valamint a szennyvíztisztító telep további bővítésének tervezését. A helyi közösségi közlekedés beindítására negyvenmillió forintot különítettek el.

A legnagyobb külön tételt a polgármesteri hivatalban és az önkormányzat intézményeiben dolgozók bérfejlesztésének költsége tette ki, amelynek során a köztisztviselők átlagosan húszszázalékos alapilletmény-emelést, az egyéb közalkalmazottak és munkavállalók átlagosan ötvenezer forint úgynevezett Biatorbágy-pótlékot kaptak. Döntés született a tervezés során beérkezett néhány egyházi kérelemről is. Ezek közül a biai református gyülekezet hatmillió, a Biatorbágyi Keresztényen Testvér Gyülekezet hét és fél millió forint támogatásban részesült.

A testület 2019. évi költségvetése letölthető a város hivatalos honlapjának rendeltetárból.

Mester László

Biatorbágyi Általános Iskola

Cél a két tannyelvű oktatás

Január végétől új igazgató irányítja a Biatorbágyi Általános Iskolát. A korábbi vezető lemondását követően az emberi erőforrások minisztere pályázatot írt ki a vezetői pozíció betöltésére, amelyet Czifra Zsuzsanna, az iskola korábbi igazgatóhelyettese, mesterpedagógus nyert meg. Az igazgató asszony a Budapesti Tanítóképző Főiskolán végzett magyar nyelv és irodalom műveltségi területen, később közoktatás-vezetői szakvizsgát tett, majd jogi szakokleveles közoktatási szakember lett.

– *Mióta dolgozik a Biatorbágyi Általános Iskolában?*

– Budakeszin, a Széchenyi István Általános Iskolában kezdem a pályámat, huszonnégy évet töltöttem az intézményben, utóbb igazgatóhelyettesként dolgoztam. Időközben Biatorbágyon lehetőség volt egy igazgatóhelyettesi állást megpályázni, amit megtettem, és megnyertem. Ez a 2017/2018-as tanév elején történt, azóta vagyok az iskolában.

– *Egy iskolavezető nyilván kisebb óraszámban tanít, hiszen munkájának nagyobbik részét az intézmény ez irányú feladatai teszik ki.*

– Igen, most fejlesztő foglalkozásokat tartok az alsó tagozatos gyerekeknek. Minden embernek el kell döntenie, hogy a szakmai fejlődését, előrelépését milyen irányban tervezi. Számomra kevésbé a tantárgygondozó terület, inkább az intézményfejlesztés jelenti a fő irányvonalat, erre koncentrálok, e szakterület kérdései izgatnak elsősorban.

– *Milyen tervekkel vág bele a munkába?*

– A pályázatomban is megfogalmaztam, ha itt, a városban egy iskolának határozott arculatot szeretnénk adni, akkor preferálni kell egy oktatási területet. Az ide járó diákok szüleinek igényeit is figyelembe véve az angolnyelv-oktatás erősítése, fejlesztése lesz a mi profilunk. A profilbővítést úgy tervezem, hogy eredményeként két tannyelvű iskolává váljunk. Ezt tekintem fő irányynak. Az angol oktatása természetesen magasabb óraszámokban történne, és bizonyos tárgyakat ezen a nyelven tanulnának a gyerekek. A jogszabály meghatározza a tantárgyakat, ezen belül az iskola dönt. Alsó tagozaton készségi tárgyak jöhetnek szóba, felsőben kifejezetten szaktárgyakat lehet beemelni. Az iskola nyelvtanító pedagógusokból kifejezetten jól áll, tehát mindkét tagozaton elindíthatjuk a munkát a következő tanévtől, amely a kerettanterv szerint haladhat, speciális tankönyvekre nincs szükség. Örömteli, hogy az Érdi Tankerületi Központ támogatja a törekvésemet.

– *Mennyi idő alatt valósul meg teljeskörűen a terv?*

– Nyolc év alatt, hiszen a fejlesztést felmenő rendszerben kell megoldani. Elsőtől indul, majd az első és a második osztályok vesznek részt benne, így jutunk el a nyolcadikig, aminek a végén angolnyelv-vizsgát tesznek a diákok. A két tannyelvű iskolák oktatási tevékenységét országosan mérik, a tanulóknak hatodikban és nyolcadikban egy tesztet kell kitölteniük, természetesen az országon belül mindenkinek azonos időben. Ha az eredmények nem érnek el egy szintet, akár el is vehetik az intézménytől a két tannyelvű státuszt. Igyekezni kell tehát. Megemlítek még egy jelentős motivációt az angol kiemelt oktatása okán. Biatorbágyon szakgimnázium lesz, amely szintén két tannyelvűként – magyar, angol – indul majd. Az iskolánkba járó gyerekek továbbtanulása szempontjából a párhuzam nem közömbös.

– *Az iskola diákjai számos tanulmányi versenyen indulnak, kiváló eredménnyel.*



– Fontosnak tartom a tehetséggondozás munkájának folytatását a felső tagozaton, ennek gyümölcse a sok jó versenyeredmény. A megmérettetéseken rutint szereznek a gyerekek, arról nem beszélve, hogy a helytállás önbizalom-növelő is; nem utolsósorban a szülők látják, milyen munka folyik az iskolában a más intézményekkel való összevetés alapján. Folytatjuk mindkét tagozaton az úgynevezett projektoktatási módszert, amellyel kapcsolatban állami ajánlások is vannak, de az iskola önmaga is kitalálhatja, mi köré építi ezeket a tanórákat, napokat, heteket. A projektoktatás azért érdekes tematika, mert egy-egy témakört – egészség, sport, pénzügyek – több oldalról, más-más nézőpontból tudunk megközelíteni, és a gyerekeknek élményszerű oktatást ad, hiszen kizökkennek a mindennapi tanulmányi rutinból. Az értelmi képességek fejlesztése mellett jelentős szerepet szánok az érzelmi intelligencia terelgetésének is. Korábban is volt ilyen irányú kezdeményezés; jómagam szeretném ki szélesíteni az alapokat. Megcélozhatjuk például a Boldog Iskola elnevezés elnyerését, ami nem más, mint a diákok – nem tudok rá jobb kifejezést – boldogságra nevelése. Járjanak nyitott szemmel, legyenek sok mindenre fogékonyak a szűkebb s a tágabb környezetükben egyaránt. Mindemellett szeretném, ha ökoiskolai státuszt nyernénk, mert környezettudatos módon éljük a mindennapjainkat; véleményem szerint ez is egyfajta nevelési cél lehet. A címre pályázni kell, nem csak iskolai döntés kérdése. Szólnom kell még a hagyományörzésről: intézményvezetőként számomra hangsúlyt érdemlő tevékenység.

– *Az iskola külső-belső kommunikációjában mi várható?*

– Korábban az alsó tagozatnak, egy ideje már az iskolának van Facebook-oldala, ami mindenekelőtt a napi aktualitásokról szól, apró színes hírek révén. Népszerű mind a gyerekek, mind a szülők körében, mert gyors információhoz jutnak úgy a tanteremben belüli, mint az azon kívüli iskolai világról. Tervezem a honlapunk fejlesztését is. Természetesen továbbra is számítunk megjelenési lehetőségekre a Biatorbágyi Körképben.

Király Ferenc

Farsang sztárvendéggel



Freddie a színpadon

Farsang időszakát éljük, tehát hagyományainkhoz ragaszkodva farsangi bált rendeztünk a suliban, a felső tagozaton. Február 22-én sok-sok ötletes jelmezt láttunk, és vidám előadásokat élhattunk át, amelyek igazi színfoltjai voltak a nap műsorának. A gyerekek izgalommal várták a tombolasorsolást, a gazdag büfékínálat – benne az Andrész cukrászda finomságaival – pedig mindenki megelégedésére szolgált.

A zenét Szalai Csaba szülő jóvoltából DJ Tomka szolgáltatta, aki ugyancsak felforrósította a hangulatot és megtáncoltatta a diáksereget. Az igazi meglepetést Freddie, a *Dal 2016* győztesének fellépése jelentette. Hamisítatlan koncerthangulatot varázsolt a mulatság helyszínéül szolgáló tornatermünkbe. Természetesen az este csúcspontjaként nem maradt el az autogramosztás és a közös szelfizés.

Fodor Mónika

Hazajárunk Bonyhádra

Tíz éve veszünk részt a Lotz János országos helyesírási és szövegértési versenyen, amelyen 7–8. évfolyamos tanulók indulhatnak. A döntőt a Bonyhádi Petőfi Sándor Evangélikus Gimnázium és Kollégiumban tartják, a második évtől mindegyiken részt vettünk. Ebben a tanévben egy nyolcadikos és négy hetedik diákunk képviseli intézményünket. A tanulókat a megyei fordulón elért pontszámok alapján hívják be.

Legjobb eredményeink a megyei fordulón: 1. Kovács Laura; 2. Szabó Jázmin; 3. Vattamány Dóra; 4. Szi-Benedek Luca. Valamennyien résztvevői az országos döntőnek. Szép eredményt ért el Bárány Réka (12.) és Borbola Patrícia, valamint Göbölös-Szabó Dorka (13.). Felkészítő tanárunk Willinger Ágnes.

A nyolcadikosok közül Morvai Dávid kapott meghívást, és nagyon szép megyei eredmény Hodosi Réka és Tagscherer Boglárka hatodik helyezése. Felkészítő tanárunk Ribi Krisztina.

Tanáraink egyetértének Stephen King szavaival: „Tudják-e, mi a legszebb a tanításban? Az a pillanat, amikor egy gyerek felfedezi magában a tehetséget. Nincs több ilyen érzés a földön.”



Benedek Adél, 6. b

Februárban volt a négy tantárgyat magába foglaló Bolyai természettudományi csapatverseny megyei döntője, ahol három csapatunk ért el jó eredményt. A hetedikesek évfolyamán Erős Máté, Kozma Cintia, Szi-Benedek Fanni és Szi-Benedek Luca 11. lett. A nyolcadikosoknál Imre Réka, Honvéd Szabolcs, Németh Mira és Gaál Zsófia 12., míg Hodosi Réka, Lukács Luca, Tagscherer Boglárka és Vashegyi András 13. helyezett lett. Köszönjük Górr Andrásné, Györgycze Tünde, Márkusné Szanyi Rita, Kantár Emese, Marx Árpád és Seregi Lilla felkészítő tanárok munkáját.

Megérkezett az elmúlt évi őszi országos bibliai rajzverseny értékelése, amelyen Jónás történetét kellett feldolgozniuk a diákoknak. Rajzszaakköröseink indultak a pályázaton, munkáik révén iskolánk elismerő oklevelet kapott a zsűritől. Kiemelték az egy iskolából különösen nagy számban beérkezett és kivétel nélkül minőségi alkotásokat. Köszönjük Szilágyiné Kiss-Baranyi Dóra munkáját.

Bunth Erzsébet



Hodosi Réka, 8. b

Biatorbágyi Pásztai Miklós Alapfokú Művészeti Iskola

Tavaszwáró táncház

Gyertek el a Faluházba, / A farsangi mulatságba! / A jókedvet garantálja / A Görömbő Kompánia!



Tavaszi rügyfakadáson innen, félévi témazárókon túl így hívtuk farsangi rendezvényünkre növendékeinket és szüleiket.

Hagyományainkhoz híven most is a megszokott formáktól kicsit elrugaszkodva mi magunk is jelmezbe bújva szórakoztattuk a farsangolókat. Az elmaradhatatlan jelmezverseny után a Görömbő Kompánia (Horti Zoltán, Strack Orsolya és muzsikustársaik) tavaszcsalogató farsangi mesét varázsoltak a színpadra, előadásukba bevontva a közönséget is. A történet mondókait, dalait úgy válogatták össze, hogy azok a mese folyamatában többször feltűnve könnyen megtanulhatók és közösen énekelhetők legyenek, a duda- és a tekerőkíséret pedig a zenei háttérrel biztosította, és egyúttal lehetővé tette, hogy a mesésalak táncba, énekbe, tapsba szövődjenek, s így a közönség szinte észrevétlenül egy jó hangulatú táncházban találja magát.

Köszönjük a szép estét!

PMAMI

Biai Református Iskola

Felcsatoltunk!

„...hol ketten vagy hárman összegyűlnek az én nevemben, ott vagyok közöttük.” (Mt 18,20)

Egy hideg februári reggelen sporttáskákkal és sílécikkel bajlódó szülők és gyermekek próbálták minél hatékonyabban bepakolni a felszerelésüket a busz csomagterébe. Az első refis sítábor helyszínére, Eplénybe indultunk harmincnégyen, ám előtte még a gézházai Hubertus fogadóban elfoglaltuk a szobáinkat, kicsit belaktuk a szállásunkat.

Az első nap ebédje már Eplényben, a sípályán adott energiát számunkra, majd Ádám „bácsival” elkezdtük az előttünk álló négy nap legnehezebb részét: összehangolni a majdnem teljesen kezdő csoportot a síbakancsokkal, sílécikkel.

A csapat ügyesen és gyorsan haladt, a második nap délutánján többen tanulni kezdték a beülős felvonó használatát és természetesen a lecsúszást. Nagy segítségünkre voltak a tapasztalt szülők, akikre a haladó csoport tagjait rá lehetett bízni, így még hatékonyabban tudtunk haladni a többiekkel. Ez olyan jól ment, hogy a harmadik nap délutánján a tábor minden résztvevője eljutott az „élvezhető lecsúszás” fokozatáig. A negyedik, utolsó sínapon valódi búcsúajándékként éltük meg, hogy kisebb



csoportokban felnőtt csoportvezetővel mindenkinek valódi élményt nyújtott egy-egy pálya teljesítése.

Este Gilicze Tamás helyi református lelkész vezetésével egy zenés hálaadással köszöntük meg Istennek, hogy vigyázott ránk, és táborunk az idézett ige szellemében valósult meg.

Köszönöm Istennek, valamint kolégámnak, Bagyinszki Ádám testnevelő tanárnak és síoktatónak, a szülőknek és természetesen a gyermekeknek ezt a fantasztikus négy napot és a sok felejthetetlen élményt. Folytatása következik!

Kirmer Dániel
testnevelő tanár

Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola

Ünnepeljünk együtt (5. rész)

Huszonöt éves a német nemzetiségi oktatás Biatorbágyon

Az 1845-ben felvett magyar nyelvű főpásztori látogatás jegyzőkönyve a következők szerint számol be a torbágyi iskoláról: „Az anyaegyház iskolája tőszomszédságában áll a plébánia laknak, 3 szoba van rajta, 2 a mesternek szolgál lakásul, 1 pedig tanulóterem, ez elég tágas és az is-

kolanövendékek kényelmesen beleférnek. A férjfi és leány gyermekek ugyanazon szobában vagynak, de elkülönülve egymástól. Iskolába járható férjfi van 76, leány pedig 68. Alkalmas padok, táblák és egyéb szükségesek mind rendben találhattak.”

Az iskolaépület teljességgel elégtelen az ifjúság befogadására. Az intézmény 1829-ben egy tanteremmel bővült. Bö-

nisch János ekkor már 52 éves, 24 éve tanított Torbágyon. Fia, István 1812-ben született, 1833-tól segédtanítóként működött apja mellett, annak haláláig. A 6–12 éves iskolaköteles tanulók száma 215 fő. A tanítás nyelve német, a magyar irodalom és magyar történelem tanulásánál a magyar nyelv használata volt kötelező.

Rack

Majd háromnegyed évszázada történt

Megemlékezés a német ajkú lakosság elűzéséről

Iskolánk diákjai, tanárai február 19-én emlékeztek meg a német ajkú lakosság kitelepítésének 73. évfordulójáról. A visszaemlékezés ezúttal „gyermekszemmel” történt: az akkoriban e szörnyű eseményt megélt gyermekek még fellelhető visszaemlékezéseit idézték meg. Műsorukat korabeli dalok, táncok kísérték.

Az ünnepség keretét a német vers- és prózamondó verseny iskolai fordulóján kiválóan szerepelt diákok irodalmi összeállítás adta. A tanulók koszorút helyeztek el a faluház emléktáblájánál, az egykori vasútállomáson, ahol 1946-ban sok száz honfitársunk tehervagonokba zsúfolva kénytelen volt elhagyni szülőfaluját. A gyerekek osztályonként egy szál virággal emlékeztek meg az elűzöttekről a kitelepítési szobornál. A megemlékezés néhány nappal később a Német Nemzetiségi Önkormányzat, valamint a város előljáróinak és polgárainak részvételével folytatódott. A torbágyi katolikus templomban Marton Zsolt atya köszöntője és emlékező szavai után gyönyörű német egyházi énekek hangzottak el, később a



hűvös téli délutánon a kitelepítési emlékműnél csendültek fel a hazaszeretetről szóló német népdalok.

A Juhász Ferenc Művelődési Központ nagytermében gyülekező megemlékezők végigkísérhették a korabeli eseményeket a Ritsmann-iskola Kitelepítés gyermekszemmel című összeállításában, majd Geng Ágnes osztotta meg múltat idéző

gondolatait a jelenlévőkkel. A városi rendezvényen is fontos szerepet kaptak a német nemzetiségi kultúrát reprezentáló népdalok és „Heimat”-énekek. A főhajtók a Biatorbágyi Ifjúsági Fúvószenekar zenei kíséretével helyezték el a megemlékezés virágait a régi vasútállomás falán lévő emléktáblánál.

Hamza, Rack

Újra ovisuli



Iskolánkban idén is sor került a már hagyományosnak számító ovisuli program megrendezésére. Novembertől négy alkalommal látogathattak el hozzánk a leendő első osztályos kisgyermek. A rendezvényeken az aktuális ünnepekhez – Márton-nap, advent, farsang – kapcsolódva kézműveskedtünk, kulturális bemutatót tartottunk, illetve egy alkalommal játékos sportvetélkedőt rendeztünk.

A program ideje alatt a szülők részére Tillinger Rita fejlesztőpedagógus kollégánk tartott előadást az iskolaértettségéről. Azt tapasztaljuk, hogy évről évre nagyobb érdeklődés övezi ezeket a rendezvényeket, aminek eredményeként a részt vevő gyerekek nagyobb bátorsággal jönnek első nap az iskolába.

Az ovisuli program zárásaként március 22-én nyílt napot tartunk a leendő első osztályos gyermekek szüleinek, akik betekintést nyerhetnek az elsős tanítók munkájába.

Varga Monika alsós munkaközösség-vezető

Viharvadászaton

Kis csapat gyermek különleges tárgyakkal felszerelve néhány lelkes felnőtt kíséretében vihart vadászott egy februári szombat délelőtt a város legöregebb pontján, a biai temetőnél. Saját készítésű tornádóikat próbálták ki az általános iskolás diákok a művelődési központ *Város – tér – játék* foglalkozássorozatának keretében.



Ezek a tények. Ahhoz hogy a gyerekekhez mindezeket a tényeket közel hozzuk, többféle eszközt vetettünk be. Rögtön a foglalkozás elején meghallgattuk, majd magunk is eljátszottuk, milyen egy vihar hangja. Susogtunk, csettintgettünk, dübörgtünk, felidézve a szél, az eső és a dörgés-villámlás, az erősödő, majd elcsendesülő vihar zajait. Ezután Tótpál Judit korabeli újságcikkek felolvasásával, fotók és térképek segítségével mutatta be az eseményt. Majd elkezdődött a fűrés-faragás, amikor közösen létrehoztunk egy kisebb-nagyobb forgatagot, „tornádót”.

A program egyik fontos feladata, hogy a gyerekek különböző anyagokat, manuális technikákat és eszközöket ismerjenek meg. Ezen a napon polisztirollapokkal dolgoztunk. Ez az anyag rendkívül jól hajlítható, kiválóan alkalmas kacsaringós formák létrehozására. Használtunk kézi furdancsot és elektromos fűrőgépet is, az elemeket pedig gyorskötővel rögzítettük.

Az elkészült „tornádókkal” elindultunk, mint az igazi viharvadászok, hogy szelet keressünk, amely megkergeti alkotásainkat. Felmásztunk Bia legöregebb részére, a református temetőhöz, majd megkerestük az elfeledett zsidó temető maradványát is. A foglalkozás végén még arra is maradt idő, hogy a gyerekek viharfürgeteg módjára szaladgáljanak.

A *Város – tér – játék* egészen május végéig folytatódik. A foglalkozásokra szeretettel várunk minden iskolást, szülőt és pedagógust, aki többet szeretne megtudni a településről.

Fülöp Melinda
(Juhász Ferenc Művelődési Központ)

Kézműves tornádó



Az Emberi Erőforrások Minisztériuma tehetség-gondozó pályázatának támogatásával megvalósuló programban Biatorbágy természeti és épített környezetével ismerkednek meg a gyerekek Tótpál Juditnak, a Biatorbágyi Értéktár Bizottság vezetőjének és Terbe Ritának, a Gyermek- és Ifjúsági Képzőművészeti Műhely oktatójának vezetésével.

A részt vevő gyerekeknek nemcsak ismereteik bővülnek a foglalkozásokon, hanem sokszor új szempontból tanulmányoznak megszokott helyeket, valamint minden alkalommal maguk is tárgyakat alkotnak. Építettünk a vezetőket, a segítők és a lelkes szülők segítségével már menedéket, hidat és tornyot. Februári foglalkozásunkon a tornádó volt a témánk.

1924. június 13-án hazánk máig legerősebb viharforgataga sörpört végig Bián. A forgószelel Bia és Etyek között keletkezett, a mintegy egy kilométer szélességű tölcser 24 km/órás sebességgel haladt egészen Vácig. Az útját hatalmas rombolás kísérte, Bia 450 házából 400 megrongálódott vagy megsemmisült.

A víz világnapja Biatorbágyon

A víz az élet maga. Bia és Torbágy települések kialakulásában is jelentős szerepe volt a víznek, hiszen mindkét falu vízpart-települt, s ez meghatározta az itt élők mindennapjait. Ma pedig szívet-lelket gyönyörködtető panorámát, különleges, védendő flórát és faunát jelentenek tavaink, a patakok, a források.

A kiállításon a biatorbágyi vonatkozású fotóművészeti alkotásoknak köszönhetően városunk vizes csodáival ismerkedhetnek meg a látogatók, míg a konferencián helyi és meghívott szakemberek a víz – legyen az akár természetes víz (patak, víz, tó, forrás) vagy az ember által generált hálózatok vize (csapadékvíz, szennyvíz) – és a város kapcsolatára irányítják a figyelmet, ezek összefüggéseit tárják fel.

PROGRAMOK

- *Március 22., péntek, 9–12 óra: projektnap iskolásoknak.* Ezen a délelőttön a víz életünkben betöltött szerepe kerül középpontba. A helyi általános iskolások az ismeretszerzésen túl a minden érzékszervet és érzelmet megmozgató foglalkozásokon szakértők vezetésével, játékos, interaktív módon dolgozzák fel a témát.
- *18 óra: kiállításmegnyitó és koncert.* A Biatorbágyi Fotóklub Egyesület biatorbá-

gyi tagjainak helyi vonatkozású vizes fotográfiái mutatkoznak be a tárlaton; az eseményt a Biatorbágyi Pászti Miklós Alapfokú Művészeti Iskola művésztanárainak improvizatív koncertje teszi még izgalmasabbá. Ezt követően dr. Palovics Lajos történésznek, korábbi polgármesternek, a Biatorbágy Kultúrájáért Alapítvány tagjának az előadása hangzik el a *biai halastó története* címmel.

- *Március 23., szombat, 9.30: víz világnapi szimpózium a Biatorbágyi Értéktár Bizottság szervezésében.* Köszöntőt mond Varga László alpolgármester.

ELŐADÁSOK

Dr. Ottományi Katalin régész (Ferenczy Múzeum, Szentendre): *Élet a Füzes-patak partján a keltáktól az Árpád-korig*; Égő Ákos helytörténész (a Pecatóért Egyesület tagja), Biatorbágy helytörténetének kutatója: *Vízimalmok a Bentán – a Peca-tó története*; Balassa János építész, a Biatorbágyi Értéktár Bizottság tagja: *Fürdő-kultúra az Iharosban*; dr. Kiss Gábor oktatáskutató, fejlesztő, igazgató (az Eszterházy Károly Egyetem Oktatókutató és Fejlesztő Intézetének Tudásmenedzsment Igazgatósága): *Természeti értékek Biatorbágyon – a vízpartok élővilága*; Tüske Emil, a Bia-

torbágyi Tájvédő Kör Egyesület elnöke, a Biatorbágyi Értéktár Bizottság tagja: *Hogyan élünk együtt a vízzel?*; Tóth Ágnes környezetmérnök, környezetvédelmi referens: *Tények és tévhitek az ivóvízről*; Lelkes Péter DLA, a Biatorbágyi Értéktár Bizottság tagja: *Kutak a városban* – a Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem (BME) építészmérnöki kari tudományos diákköri dolgozatok bemutatása; Tótpál Judit DLA, a Biatorbágyi Értéktár Bizottság elnöke: *Áthidalások – új gyaloghíd a Bentán*; Szabó Simon, Puskás Levente építészhallgatók (BME Építészmérnöki Kar [ÉPK]): *Benta-patak, kint a híd*; Enyedi Gellért építészhallgató (BME ÉPK): *Híd a hídhöz*; Balajthy Lilla, Simon Patrik építészhallgatók (BME ÉPK): *Lépésről lépésre*; zárszó: Tarjáni István polgármester

A program Biatorbágy Város Önkormányzata, a Biatorbágyi Értéktár Bizottság, a Biatorbágyi Fotóklub Egyesület, a Pászti Miklós Alapfokú Művészeti Iskola, a Biatorbágyi Egészségfejlesztési Iroda és a Juhász Ferenc Művelődési Központ, valamint a Biatorbágyi Községi Médiaszolgáltató Nonprofit Kft. és a Völgyhíd Televízió együttműködésében valósul meg.

Bikó



Mizuna, mibuna, tatsoi és a többiek

Mit kell tudnunk az ázsiai káposztafélékről? Nézzük részletesen! Kínából, Japánból származnak. Leveleik rendkívül szép alakúak, színgazdagok: kerek, hosszúkas, ovális, sima, csipkés, hullámos, szeldelt, fogazott, világoszöld, sárgászöld, sötétzöld, zöldesbordó, bordó – különböző variációkban. Ellentétben a mi „megszokott” káposztánkkal, ezek a fajták nem fejesednek be, inkább a tépősalátákra emlékeztetnek.

Több szempontból is érdemes velük a kiskertünket, konyhánkat változatosabbá tenni. Termesztésük könnyű, gyorsan növekednek, hamar sikerélményt nyújtanak a kezdő kertészeknek is. Táplálkozási értékük kimagasló, káliumban, foszforban, kalciumban, nátriumban gazdagok, a nyomelemek közül a vas-, cink-, mangán- és réztartalom említésre méltó. A- és D-vitamin-tartalmuk jelentős. Minden káposztaféle gazdag glikozinolatokban, ezek a vegyületek adják a jellegzetes csípős-kesernyős ízüket (mint a retek, torma, mustár), és az anyagok rákmegelőző hatásúak. Magas az antioxidáns-tartalmuk is – a tatsoinak különösen.

A vetés után három-négy héttel már levelenként szedhetjük a növényeket, további három hét múlva a teljes növényt betakaríthatjuk. Több szakaszban is lehet vetni egy évben; február végén, március elején először. Hidegtűrők, de a kis csíranövények meghálálják, ha várható fagy esetén fátyolfóliával letakarjuk őket. Másodveteményként augusztus végétől október elejéig vetve a palánták megerősödnek téle, így ebben az évszakban is fogaszthatjuk.

Félárnyékban is lehet nevelni az ázsiai káposztákat, tudni való, hogy víz- és tápanyagigényesek. Különbözőbb betegségei nincsenek, a kártevők közül a földibolhákra lehet számítani nyár közepén. Ilyenkor vagy betakarítjuk az összeset, mielőtt jelentősebb kárt tettek volna a levelekben, vagy fátyolfóliával letakarjuk az ágyást, hogy a földibolhák ne férjenek a levelekhez. Augusztus végére befejeződik a rajzásuk, akkor már nem szükséges a takarás.

Ízvilágban is változatosak, az egészen lágy, édeskés ízűektől kezdve (mibuna, naménia, tatsoi, pak choi) a karakteresebbekben át (mizuna, golden frills) az



egészen csípősekig (wasabino, green im schnee, red giant fajták) mindenki megtalálhatja a saját ízlésének megfelelőit.

Mindegyik fajtát lehet nyersen fogyasztani (például szendvicsben), salátát készíthetünk belőlük olajos öntetekkel, vinegrette-tel, a lágyabb ízű káposztákhoz a joghurtos öntetek is illenek. Párolva is finomak köretként vagy tésztával egytálételként. Leveleiket díszítésre is használhatjuk, hiszen a szemnek is fontos, mi van a tányéron.

*Ujvári Gabriella
kertésztechnikus, biokertész,
gyógynövénytermesztő*

Ön imposztor (bocsánat) vagy komposztol?

Ön dönt! Ki más? Persze dönthetnek a „feje felett”, tilthatná már az önkormányzat is teljesen az étetést (remélem, hamarost), de hogy betartja-e az írást, kérést, az csak a saját belátásán múlik. És az „ősi beidegződések” elengedésén. Ez a nehezebb, tudom.



Ha ragaszkodik ahhoz, hogy a kertjében lehullott, lemetsett dolgok „hulladékok”, bánjon vele a hulladéktörvény szerint, és kérem, szállíttassa el! Viszont semmiképp ne öntse át más területére, „senki földjére”, hiszen amit át akar önteni, az szemét!

Ha azon szerencsések közé tartozik, akik tudnak a titokról, s tisztában vannak vele, micsoda értékes erőforrás is ez a sok szerves maradék, akkor már bizonyára komposztál, talajt takar, vagy eltemetgeti e kincseket a kert különböző pontjain. A mindenség hálás lesz, és az utókor is. Ükunokái is tudnak majd tartalmas és egészséges élelmiszert termeszteni műtrágyák, vegyszerek nélkül, hisz a jó tápanyag-ellátottságú talajban élő növények ellenállóbbak. (És sok kis kerti segítő is szívesen költözik oda.)

Az étetés csak mérgeket szül; a levegőt, testünket és (jószomszédi) kapcsolatainkat terheli, károsítja. Míg ha, mondjuk, közösen komposztálunk, segítünk egymásnak aprítani a jó levegőn, a szívünk is derűsebb lehet, nem csak az ég.

Ha még csak fontolgatta, de nem volt mersze belevágni, itt az alkalom! Az interneten fellelhető sok jó tanács mellett szívesen segítünk. A Biatorbágyi Tájvédő Kör újra felkarolta e témát. Áprilisban szervezünk közös építős, aprítós, eszmeccserés alkalmat, illetve körsétát jelentkezőkhöz, akik szívesen bemutatnák, hogy ők hogyan csinálják. Később „komposzt szépségverseny” kiírására is sor kerül.

Részletek később a Biatorbagy.org oldalon, illetve a Tájvédők-Biatorbágy Facebook-lapon. Én pedig szívesen vennék tippeket a „térítéshez”: hogyan érjük el azokat, akik nem informálódnak, és hogyan győzzük meg őket? Jó lenne, ha nem legyőzni kellene egymást...

Határ Ági



Fent: Hóbagoly felszállásra készen Ontario, Kanada hófedte mezőin

Lent: Mandzsu darvak éjjeli pihenőhelyükön, Hokkaidón, Japánban a Setsuri-gawa folyó sekély vizében. A kép 10 másodperces expozíció eredménye a pirkadat legelején

A Biatorbágyi Fotóklub Egyesület tagjának e két fotográfiája is látható a március 8-án megnyílt Fehér vadon című kiállításon, amelynek a Várnegyed Galéria ad otthont. Látogatható április 6-ig.





MUNKATÁRSAKAT KERESÜNK

Reals

• *Legyél a csapatunk tagja*

hr@real.hu
06/30 356-8994



TELJES KÖRŰ VILLANYSZERELÉS

KIVITELEZÉS, FELÚJÍTÁS

FORDULJON HOZZÁM BIZALOMMAL!

TÓTH ISTVÁN 30/505-5172



Hazikertészet

Minősített bio fűszernövény-, gyógynövénypalánták, védőnövények, különleges zöldségpalánták

Gyógynövénypalánta nevelését ültetvények számára is vállaljuk.

2051 BIATORBÁGY, FENEC UTCA 16. • MOBIL: +36 70 629 9202
E-MAIL: info@hazikerteszeti.hu • www.hazikerteszeti.hu

HUNGÁRIA GARANTIA



LEVELES-BARTA
ÜGYVÉDI IRODA

dr. Leveles - Barta Tímea
ügyvéd

+36 30 999 40 85 • +36 23 311 230
ugyved@levelesbarta.hu
2051 Biatorbágy, Ország út 2.

- INGATLANÜGYEK, SZERZŐDÉSEK
- PERES ÉS NEM PERES KÉPVISELET
- CÉGÜGYEK
- JOGI TANÁCSADÁS
- KÖVETELÉSEK ÉRVÉNYESÍTÉSE

WWW.LEVELESBARTA.HU



MINDEN ÓRÁBAN ELADUNK EGY INGATLANT.*

Budai Agglomerációban

CSATLAKOZZ HOZZÁNK ÉS ADD EL TE A KÖVETKEZŐT!

WWW.OC.HU

*AZ EY MINDEN EGYES MUNKANAPJÁN, AZ OTTHON CENTRUM TELJES HÁLÓZATÁBAN

Jelentkezz most! +36 70 454 54 64

munkalehetoseg@oc.hu



Kertgondozás

FÜNYIRÁS · KASZÁLÁS · NÖVÉNYVÉDELMI PERMETEZÉS · SÖVÉNYNYIRÁS · ZÖLDHULLADÉK-ELSZÁLLÍTÁS ÉS

MINDEN, AMI KERTÁPOLÁS

30/660-2036
LACI.KERTAPOLAS@GMAIL.COM

HÍVJON BIZALOMMAL!



OPTIKA és SZEMÉSZETI RENDELŐ

Biatorbágyon a Fő téri üzletházban

Teljes körű szemészeti, gépjármű- és munkaalkalmassági vizsgálat

Aktuális havi akcióinkról, kedvezményeink részleteiről érdeklődjön boltunkban!

Egészségpénztár kártya elfogadóhely!

Biatorbágy, Baross G. u. 3.
06-23-312-004



Dr. Tóth Péter László
ügyvéd

MIELŐTT PERT INDÍTANA:
PERMEGELŐZŐ KONZULTÁCIÓK, PER HELYETTI EGYEZSÉGEK, JOGI TANÁCSADÁS.

Pervitel és képviselő, ingatlanszerződések, egyéb szerződések.

FÉLFOGADÁS BEJELENTKEZÉssel
Telefon: 06 30/369 6361
E-mail: ugyved.toth@gmail.com
2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 1.



Biatorbágyon a Jeges lencsék

Lapunk ez évi első, februári számában *Dermesztő kaland a csodák világában* című írásunkban beszámoltunk a Biatorbágyi Fotóklub Egyesület négy tagjának – Horváth Imre, Kaszás Gergő, Niksz Gyula, Rácz Péter – Szibériában, a Bajkál-tónál tett túrájáról, ahol számos lélegzetelállító fotót készítettek.

Egy Magyarország területével közel megegyező nagyságú tó jegén állva képeket készíteni bizonyára nem mindennapi élmény. Alkotásaikból *Jeges lencsék* címmel kiállítás nyílt egy közeli településen, ez adta az apropót a cikkhez. A négy fotográfus munkáiból a közelmúltban tárlat állt össze immár Biatorbágyon, így a helyiek is gyönyörködhetnek a Bajkál jégbe zárt világát megörökítő képekben. Miért éppen a Bajkál-tó? A küldöttség egyik tagja, a fotóklub elnöke, Niksz Gyula szerint számos természetfotós járt már a világnak azokon helyein, ahol megannyi kép készült, Szibériában viszont még nem alkották meg azokat a képeket, amelyek ikonikusak lehetnek a következő, akár évszázadokban.

Ilyen csoda létezik? – tették föl maguknak a kérdést a biatorbágyi fotóexpedíció tagjai. Kaszás Gergő szerint a kihívást egyrészt a

hidegre való felkészülés, másrészt a megfelelő technika alkalmazása és védelme adta. Ezen a tájon az úgynevezett fényterhelés csekély, ezért az éjszakában körülnézni az objektívvá varázslatos élmény a fotográfus számára. Ugyancsak lenyűgözőek azok a felvételek, amelyek jégbarlangokban készültek. Az azokon kívül, majd az onnan végzett kattintás más és más fényeket, fénytöréseket vetített a fényképezőgép lencséje elé, így hozva haza a Bajkál természeti szépségeinek mesevilágát.

A kiállítás falra került alkotásainak kiválasztásánál az alkotók a legjobbnak ítélt hat-nyolc fotográfiájukból közösen választották ki azokat, amelyeket kinagyítva láthat a közönség.

A Biatorbágyi Fotóklub Egyesület legközelebbi kiállítása április 17-én nyílik a művelődési központban, *Kapcsolat* címmel. A tárlaton egy a közelmúltban Biatorbágyon járt olasz fotóklubbal közösen eltöltött három nap munkájának eredményei láthatók majd, ezt követően pedig Olaszországban is megrendezik a kiállítást.

Király



Három dió

Talán vannak még, akik emlékeznek rá, de egyre kevesebben, mert múltak az évek: voltak emberek, családok, akik itt, Magyarországon voltak otthon, itt születtek, őseik is itt éltek, több száz évvel ezelőtt találtak itt hazát. Megőrizték a nyelvüket, megtanulták az itteniek nyelvét, de egymás között az ősök nyelvén beszéltek.

Nemrégiben találkoztam egy faluban olyan emberekkel, akik megemlékezést tartottak. Arra emlékeztek, hogy a rokonaiknak el kellett hagyniuk Magyarországot. Azért, mert németek voltak. Pedig itt születtek. Itt ringott a bölcsőjük, ez a föld volt a hazájuk, még akkor is, ha más volt az anyanyelvük. Svábok voltak. Békében tudtak élni egymás mellett svábok és magyarok. Húsz-harminc évvel ezelőtt nemegyszer találkoztam Németországban idős emberekkel, akik kényszerből hagyták el Magyarországot. Nem voltak ők se politikai, se gazdasági menekültek; nem akartak ők elmenni innen, de parancsszóra csomagolniuk, menniük kellett, és elvitte őket egy tehervonat, elvitte őket a napi politika kegyetlen, embertelen intézkedése.

Amikor ilyen emberekkel találkoztam, szinte mindig azt kérdezték: mi újság otthon? Mert az ő otthonuk itt volt, itt, Magyarországon. És sokan közülük legalább haláluk után szerettek volna visszatérni, és holtukban legalább ismét itthon lenni, az ősi falusi temetőben nyugodni.



Véget ért a megemlékezés. Imádkoztunk, énekeltünk, majd megrendülve ballagtak az emberek hazafelé az őszi alkonyatban. Valaki odajött hozzám: „Elmesélhetem, hogyan találkoztam utoljára a nagyapámmal? Csomagoltak, két bőröndjük volt csupán. Kikísérhettük őket a vasútra. Beszállították őket a vagonba. Nem rendes vasúti kocsí volt, csak olyan vagon... Lassan indul a vonat, a vagon ajtajai még félrehúzva. Szaladunk a vonat mellett. Nagyapám integet. Szaladok mellette. Egyszer csak belenyúl a zsebébe, leguggol, és a kezéből a kezembe tesz valamit. Három szem dió... Így találkoztunk utoljára.” Ahogy meséli, könnyezik. Döbbenet, megrendülten hallgatom.

Hetven éve történt. Sosem felejtí. Mert ez a három dió több volt, mint pusztán három dió... Bene volt az összetartozás, amely erősebb mindennél. Benne volt a szeretet. Az élet.

Dr. Korzenszky Richárd Ordo Sancti Benedicti

Forrás: Csak magukon múlik! – Jegyzetek a Magyar Katolikus Rádióról

Ha apa és anya jól vannak egymással

A Torbágyi Református Egyházközség a *Házaspári nap* címmel rendezett előadásán arra a kérdésre kereste a választ, hogy a házastársi kapcsolat miként hat a gyerekekre. Az előadás mottója „A házasság nem magánügy” volt, utalva ezzel is a kapcsolatnak a gyerekek életére gyakorolt befolyására. A program megszervezését a már Magyarországon is népszerűvé vált Valentin-nap (is) motiválta: sok pár szívesen emlékszik ilyenkor vissza, hogyan is találtak egymásra.

A gyerekek igénylik a szülőkkel való együttlétet, biztonságban pedig akkor érzik igazán magukat, ha anya, apa jól vannak egymással, szeretik egymást. Mi a legtöbb, amit tehet egy édesapa a gyermekeiért? Az, hogy szereti az édesanyjukat – mondta Tankó Zoltánné református lelkész.

A *Házaspári nap* előadója Nagy Zsolt, a Bibliái Házasság gondozó Szolgálat munkatársa volt. A házasság olyan, mint egy csecsemő: gondozni kell, hogy életben maradjon. Sajnos tapasztaljuk, hogy a 21. században a házasság intézményét támadják, egyesek szemében az értéke egyre alacsonyabb, ezért fontos a fiatalokat ösztönözni, meggyőzni arról, hogy a legkiegyensúlyozottabb együttélési forma a házasság. A szülők kapcsolatának minősége, a házastársi közeg igencsak

befolyást gyakorol arra, hogy a gyerekek egészségesen fejlődjenek, és később kiegyensúlyozott felnőtté váljanak – fogalmazott.

Ismert: 2018 a családok éve volt Magyarországon. Ennek tükrében egy gondolat Novák Katalintól, az Emberi Erőforrások Minisztériumának család- és ifjúságügyért felelős államtitkáráról: „Hajlamosak vagyunk általánosítani a család szentségét fenyegető, média által felnagyított nyugati jelenségeket” – vélekedett Novák Katalin, aki szerint bár a

politikusok igyekeznek nagyon óvatosan fogalmazni a kérdésben, Magyarországon az emberek túlnyomó többsége egyetért az *Alaptörvényben* is lefektetett családképpel. „Ne feledkezzünk el a többségről sem” – üzent a kisebbségek jogaiért harcolóknak, az azonos neműek általi örökbefogadásról pedig azt mondta: „Valójában a gyermeknek van szüksége szülőkre – apára és anyára –, nem pedig fordítva.” (*Reformatus.hu*)

KáeF



Mit fognak szólni a szomszédok?

Olykor nehéz bármilyen nevelési, fegyelmezési módszert alkalmazni, mert mi, szülők nagy társadalmi nyomásnak vagyunk kitéve. Ha barátunk, szomszédunk figyelmeztet, hogy a gyerekeinket akár egy játszótéren vagy bevásárlóközpontban, azt érezhetjük, hogy a szülői teljesítményünket az alapján ítélik meg, hogyan kezeljük a helyzetet.

Egy nagy hiszti a homokozóban pici gyermekünkkel, aki éppen a homok szórását tette elsődleges feladatává; egy vásárlás kamaszunkkal, akinek flegma stílusa olykor zavarba ejtően kínos lehet, azt az érzetet válthatja ki belőlünk, hogy a figyelfő közönség azonnali tökéletes megoldást vár el tőlünk, és ettől hatalmas nyomás nehezedik ránk. Nem elég, hogy az adott helyzetben meg kell küzdenünk a gyermekünkkel, még arra is figyelünk, mit fognak szólni mások. Természetesen szeretnénk jó képet festeni magunkról: urai vagyunk a helyzetnek, de legalábbis annak a kétéves, teli torokból ordító, angyalnak semmiképpen sem nevezhető emberpalántának, aki a lehető legnagyobb nézőközönség előtt adja elő a „műsorát”. Ehhez már nem is hiányzik semmi más, csak egy kedves megjegyzés az éppen arra sétáló szomszédtól, aki laza könnyedséggel csak annyit mond:

„Hogy lehet így viselkedni? Szigorúbban kéne fogni! A mai gyerekek el vannak kényeztetve.” Ekkor már csöppet sem azzal foglalkozunk, hogy mi lenne a jó megoldás, hogyan kéne a gyerekeinkkel beszélni, egyezségre jutni. A cél az, hogy a lehető leggyorsabban elhagyjuk a helyszínt. S míg egy kétéves „csak” ordít, addig kamasz gyermekünket jó modorra tanítani a bevásárlóközpont közepén szinte lehetetlen küldetés.

Mit lehet ilyenkor tenni? Sokat segít, ha úgy fogjuk fel az előttünk álló helyzetet, mint egy megoldásra váró feladatot, kihívást, amelyet meg kell oldanunk. Hiszen minden rendbontásból – gyermekünkkel együtt – tanulunk valamit: fontos szociális vagy életvezetési készséget. A fejlődésre kell törekednünk anélkül, hogy tökéleteséget várnánk el. A tökéletesség nagyon elkeserítően hat arra, aki úgy érzi, ennek az elvárásnak kell megfelelni.

Emlékezetes pillanat volt számomra, amikor egy kedves családtag arról beszélt nekem, mennyi probléma van a gyerekeimmel, mindezt úgy, hogy évente csupán egy-két alkalommal találkozik velük. Véleménye szerint hangosak, elevenek és nagyon figyelmetlenek. Mondta mindezt egy verőfényes, nyári napon egy stran-



don, több rokon társaságában. Kezdttem egyre rosszabbul érezni magam. Borzasztóan zavarba jöttem – ráadásul a többieknel nagyobb társadalmi nyomásnak voltam kitéve, hiszen munkám a pozitív fegyelmezéssel kapcsolatos. Ám hamar felülkerekedtem az aggodalmamon, és emlékeztettem magamat: a lényeg, hogy megoldjuk a problémát, méghozzá úgy, hogy nem támadok a gyerekekre, és nem oktatok ki őket a család előtt, belemászva az önbecsülésükbe. Félrevonultam a gyerekeimmel, és megbeszéltük a problémát, nézőközönség nélkül. Amikor visszamentem, a családnak csak annyit mondtam: „Még nevelés alatt állnak!”

Ezt a mondatot azóta természetesen sokszor volt alkalmam bevetni, erősítve magamban és a környezetemben a tudatot, hogy bizony olykor rögzös és nehéz dolog gyermekeket nevelni, és ezerszer is kellemetlen helyzetbe hoznak minket, de megteesszük, ami csak tőlünk telik.

Tóthné Magasföldi Rózsa

Óvodásoknak gyűjtöttek

Zenél az idén huszonötödik születésnapját ünneplő, a sramlit magas szinten előadó pilisvörösvári Ungarndeutsche Jungs aus Werischwar (alsó képünkön). Hogy hol? Biatorbágyon, a nősemer-bálon – ahova nem csak nők, illetve férjezett emberek tehették be táncos lábukat.

A Biatorbágyi Hagyományörző Egyesület idén sem tétlenkedett, mi több, a bál bevételét újfent nemes célra ajánlotta: a befolyt forintokból a város óvodásainak rajzversenyét díjazzák. Az ovisok a májusfadöntés napján veszik át megérdemelt jutalmukat, természetesen tárgyasult formában. Jót s jól: a jótékonysági rendezvények alapvetése.

Tudni való, hogy a bált már a háború előtt is megrendezték a településen, mégpedig hasonló néven, az egyesület pedig ismét hagyományt teremtett a lebonyolítás kapcsán. Korábban a torbágyi iskola adta a helyszínt, manapság természetesen a művelődési központba invitálják Biatorbágy közönségét. A nősemer-bál a hagyományok továbbvitelén túl a család mint elvitathatatlan érték hangsúlyozásában is élen jár. Tudjuk: a család fogalma manapság védelemre szorul, mert számos kezdeményezés irányul arra, hogy léket üssenek ennek a legalapvetőbb társadalmi közösségnek a virtuális hajóján.

Az idei bál különleges attrakciójaként a szenior örömtáncosok bemutatkozását láthatták a résztvevők.



KF

Biatorbágyi szerző „édes” bemutatkozása

Bihari Zoltán *Magyar cukrászdák és kávéházak* című könyvének bemutatója február 19-én volt a Karikó János Könyvtárban. A könyv a Nemzeti Értékek Könyvkiadó gondozásában jelent meg, és a Nemzeti Értékek Könyvsorozat ötödik köteteként tavaly november közepén került a boltok polcaira. A sorozat előző kötetei a magyar pálinkáról, a sörkészítésről, a „húsmivességről” és a kenyérről szólnak.



Ebben a kötetben Bihari Zoltán egy kicsit nagyobb hangsúlyt fektetett a Zsámbéki-medencében található, érdekesebbnél érdekesebb múltú cukrászdák és kávéházak bemutatására. Ennek ellenére a szerzők törekedtek a szakma országos szintű, a körülményekhez képest teljes körű megismertetésére. A cukrászatnak mint szakmának az elmúlt évtizedekben nálunk nem volt olyan presztízse, mint Franciaországban vagy Olaszországban. Ennek megváltoztatását célozza nemcsak

az „ország tortája” (2018-ban a Komáromi kisleány, képünkön – a szerk.) vagy az „év fagyaltja” mozgalom, hanem az ezekért a programokért felelős – négyszáz fős – Magyar Cukrász Iparosok Országos Ipartestülete is.

A könyv valamelyest kultúr-, szakma- és családtörténet is egyben. A magyar cukrászati termékek – amelyek közül többnek folyamatban van a hungarikummá nyilvánítása – olyan értékek, amelyekre mindannyian büszkék lehetünk, és amelyek hozzátartoznak a magyar emberek életéhez. A *Magyar cukrászdák és kávéházak* című kötet vár mindenkit a könyvtár nemrég átadott olvasótermében.

Dirda Orsi



Bihari Zoltán a hallgatósága előtt

Miből mennyi?

Új hír, jó hír: megérkezett a testösszetételt elemző monitor az egészségfejlesztési irodába! A műszer a testsúly mérése mellett elemzi, hogy szervezetünk milyen arányban tartalmaz zsírt, zsigeri zsírt, vázizmot, és a testmagasság ismeretében BMI-t (Body Mass Index – testtömegindex) is tud számolni.

Miért jó mindez? A BMI megmutatja, hogy magasságunkhoz képest mennyi az ideális súlyunk, mikor vagyunk soványak, illetve túlságosan teltek. Azonban ez az arányszám nem jelzi a különböző zsírok közötti különbséget és az izmok mennyiségét, ezért önmagában nem alkalmas arra, hogy megbecsüljük vele egészségünk mértékét.

Ezen segít a testösszetételt elemző monitor. A testben lévő zsír mennyiségébe beletartozik a bőr alatti zsír és a zsigeri zsír is. A bőr alatt elhelyezkedő zsírpárnák nem feltétlenül veszélyesek egészségünkre nézve, sőt bizonyos esetben esztétikai szerepük is van. Ugyanakkor egy vékonyabb ember, akinek a súlya alapján nincs szüksége fogyásra, veszélyeztetett lehet különféle betegségek szempontjából,

mert szervei körül jelentős mennyiségű zsír halmozódott fel. Ezt nevezzük zsigeri zsírnak, amelyet a készülék jelez. A vázizmok a csontokhoz tapadnak, és a mozgásért felelősek, ezért tudjuk testedzéssel növelni a tömegüket.

Ajánljuk térítésmentes szolgáltatásunkat, várjuk a mérést kiegészítő életmód-tanácsadással kedden 16 és 18 óra, szerdán 10 és 12 óra, csütörtökön 10.30 és 13.30 óra között az Biatorbágyi Egész-

ségfejlesztési Irodában (Mester utca 2. II. emelet).

A korrekt mérési eredmény érdekében a mérés előtt ne fogyasszon nagy mennyiségű folyadékot, mert az befolyásolja az eredményt. Lehetőleg két étkezés között jöjjön, úgy, hogy az utolsó falattól számítva teljen el két óra. Szeretettel várjuk!

Márkné Varga Zsófia
életmód-tanácsadó



03. 23.
szombat
9.00 - 13.00

9.00 és 10.30
SZIRMOK – a KABÓCA
BÁBSZÍNHÁZ babaelőadása

Az előadás után játszószarok a kicsiknek, illetve a meséhez kapcsolódó kézműves-foglalkozás a nagyobbaknak **Matolay Ildikó** iparművésszel.

Belépődíj: 900 Ft

Fotó: Peka Roland

meséállomás



JUHÁSZ FERENC MŰVELŐDÉSI KÖZPONT
2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 1.
Tel.: 06 23 310 636. | E-mail: info@jfmk.hu | Honlap: jfmk.hu

Legyen Ön is rendszeres látogatónk! Egyéb programjainkat megtalálja a Programajánlóban és megújult honlapunkon.
KERESSEN MINKET!

jfmk.hu



VÖLGYHÍD TV
BIATORBÁGY

NÉZZEN MINKET TELEVÍZIÓN ÉS INTERNETEN!

FRISS BIATORBÁGYI HÍREK, INFORMÁCIÓK,
LÁTVÁNYOS ÉS ÉRDEKES MŰSOROK
MINDENNAPJAINKRÓL ÉS ÜNNEPEINKRÓL

KÖVESSE A VÖLGYHÍD TV MŰSORÁT
a UPC520-as és a Telekom IPTV csatornakinálátában,
valamint a Volgyhidtv.hu honlapon!

LEGYEN KÉPBEN Biatorbágy mindennapjaiban,
REGISZTRÁLJON HÍRLEVELÜNKRE,
hogy mielőbb értesülhessen a legfrissebb hírekről
és legújabb videóinkról!

KERESSE FEL a Volgyhidtv.hu weboldalt,
és legyen jól értesült!

TELEFON: +36 23 534 504

• A VÁROSBAN • A VÁROSÉRT • ÉRTÜNK •



Ujjizsek

Köllő Attilának sem tétlenkedtek



Főztek, láttuk, ettük

A helyszín új volt, a hangulat a régi – vagy jobb, mint valaha –, és a moderátor személyében is változás történt: idén Bede Róbert mesterszakács vitte a szót. Fakanalát mikrofonra váltotta, és ebben az iparágban – na jó, szerepkörben – úgyszintén dicséret illeti.

A falu disznótorának terepe nem esett messze a korábitól, viszont komfortosabb volt, mondhatjuk. Sőtortető védelmében léptek föl a produkciót kínálók, és ennek védelmében ülhetek asztalhoz a kulináris élvezeteknek hódolók. Időjárás viszonyok miatt tehát kizárva. Igaz, ami igaz, e jeles napon nagy veszély azért nem fenyegette a népeket. Hacsak a kalóriák túlszaporulása nem gondolunk. De nem gondolunk, mert disznótor alkalmával ki az a balga, akinek ez jár az eszébe?! Ugye? Inkább az illatok és ízek kavalkádja ragadja magával az emberfiát (meg a lányát), miközben ki szerényebb mértékben, ki gazdagon rakott tányérjával igyekszik helyet találni az asztaloknál.

A szakácsok ezúttal is a civilszervezetek képviselőiben eljárók voltak, bemutatót a szervezet küldetésétől talán távol eső, ám lelkekben röszlángként lobogó sütő-főző tudományukat. Ne feledjük a szíves kínálást sem! A kínálásra fogadókészség is volt bőven.

A falu disznótora nem az ami, ha az ízek és az illatok mellett a finomságok látványát nem toldjuk meg színpadi látványossággal, hallhatósággal. Ne részletezzük; tessék szíves megnézni a Völgyhíd Televízió felvételeit, azokból minden kiderül. Miként az is kiderült, hogy minden elfogyott! Jövőre veletek ugyanitt!

Király

Szíves adakozás

Biatorbágy Város Önkormányzatának képviselői és bizottsági tagjai évek óta adománygyűjtő sátrat üzemeltetnek az Angyalfia vásáron és a falu disznótorán, amelyben egymást váltva saját készítésű forralt bort, teát és ételt kínálnak. A két rendezvény bevételét ezúttal kárpátaljai testvértelepülésünk, Nagydobrony mentőszolgálatára részére ajánlották fel.

A biatorbágyi polgárok nagylelkű felajánlásaiból mindösszesen 519 500 forint gyűlt össze. Ebből százezer forint a helyi Vöröskereszt közreműködésével már el is jutott Kárpátaljára, amely egy EKG-készülék beszerzését segítheti elő.



Polgár-mester-szakács



Injektálunk



Nem, nem mérgező!



Kezeld a pakkot!

Frisch-Bartók Philipp Maximilian hatéves biatorbágyi polgár, aki kortársaihoz hasonlóan éli mindennapjait. Biatorbágyon a Benedek Elek Óvoda Pitypang Tagóvodájába jár, annak is az egyik német nemzetiségi csoportjába. Idáig semmi szokatlan. Ifjú barátunk egyszer csak gondolt egyet, s megkérte szüleit, ugyan vigyék el egy jégpályára, ő bizony szeretne korcsolyát csatolni és kipróbálni e sportot, mert az nagyon tetszik neki.

A biatorbágyi tavat akkortájt éppen jég borította, így számos korist láthatott, aki arra járt; nem kellett messzire menni, hogy Maximilian óhaja teljesüljön. Első, pengeélen történt találkozása az említett közeggel jól sikerült! 2017-ben kezdett ismerkedni szakavatott irányítás mellett a korcsolyázással, majd kicsit később a jégkorongozással. (A szisztéma más sportágból is ismert: az úszók egy részéből egyszer csak vízipólós válik.) A hoki alapjait már Székesfehérváron, az Ifj. Ocskay Gábor Jégkorong Akadémia keretei között tanulta, mégpedig sikerrel.

A jó szakember felismeri a tanítvány elhivatottságát, és megéri a tehetség „jelenlétét”. Így történt Maximilian esetében is: 2018 szeptemberében igazolt játékos lett az akadémia U8-as csapatának. Az említett korosztály már versenyez, különböző tornákon lépnek jégre a gyerekek, ahol a motiváció egyik formájaként jutalmazták a fiatal hokisokat. Maximiliannak már nyolc érme van...

Maxi (középen) akcióban



Hetente három jeges edzés, egy úszótréning, évente hat torna – a soron következő március 17-én a Kisstadionban, szuper-mini U8-as viadal – és még az óvoda is. Csoda, ha szülei szerint sokat komolyodott a csemetéjük? (Azért még ne vidd túlzásba, Maxi!)

A távlatok pedig? Példakép van bőven: ifj. Ocskay Gábor, Ancsin János, Hajzer János, Alekszandr Ovecskin, Wayne Gretzky és még sokan mások.

Király

Biatorbágyi kempósok újabb sikerei

A tavaly december elején megrendezett kempo-világ bajnokságon elért sikerek után a sportág biatorbágyi fiataljai újabb érmekek lettek büszke tulajdonosai. Feb-

ruár elején Ráckeven rendezték a kempo-utánpótlás-kupát, amelyre a Biatorbágyi Skorpió Harcművészeti Sportegyesület hat versenyzőt delegált.



A megmérettetésre maximum huszonnégy hónap edzésidővel rendelkező sportolók nevezhettek. A közel százfős mezőnyben derekasan helytálltak versenyzőink, úgy a technikai, mint a küzdelmi versenyszámokban. Csapatversenyben a kilenc nevezett csapat közül az előkelő negyedik helyet szerezték meg. A felkészítő edző, mester, Piros Béla bírói munkájával segítette a verseny lebonyolítását. Köszönjük a szülőknek a támogatást, a szurkolást és az önzetlen segítséget, amellyel hozzájárultak gyermekeink sikereihez!

Eredményeink. Kelemen Benjamin – kata 4.; semi contact 1.; gi submission 1.; light contact 1. Makai Máté Őrs – kata 1.; semi contact 3.; gi submission 2. Kelemen Adrián – kata 2.; semi contact 4.; gi submission 2. Járfás Flóra – semi contact 1.; gi submission 1. Kelemen Dominik – semi contact 1.; gi submission 2. Csige Imre Hunor – semi contact 4.; gi submission 4. Csapatverseny – BSHSE 4.

Makai László

Ötvenesek teremfocija

A 2008-ban először megrendezett bajnokság merő önzésből született meg: esélyt akart adni a kiöregedőfélben lévőeknek is egy kis focis testmozgáshoz. Meglepő módon a kezdeményezés máig életképes maradt, csak a rangsor változott meg, az egykori bajnokok megöregedtek, helyükre újak jöttek.

Idén február 16-án öt csapat lépett pályára a Szily-kastély tornatermében. Mindenki mindenkivel játszott. A mezőnyből három csapat emelkedett ki, amelyek a dobogós helyeken már-már ádáz küzdelemmel osztottak. A végeredmény: 1. White Boys (4 győzelem); 2. Kispest (2 győzelem); 3. Lilák (1 győzelem); 4. Kemények (0 győzelem); 5. Lúzerek (0

A győztes csapat



győzelem). A gólkirály Kovács Attila lett hat hálózogató találatával. A „Fehér fiúk” csapata – Farkas István, Koller Péter, Kovács Attila, Novák László összeállításban – tizenhat gólt rúgott, és mindössze

négyet kapott. A torna megrendezéséhez a Biatorbágyi Általános Iskola, valamint az önkormányzat is hozzájárult. Köszönet minden résztvevőnek és támogatónak!

Cheméz István főszervező

Szülők a lelátón – miért kiabáltak (be)?

Mire akarjuk a gyerekeket a sporttal nevelni? Mi a célunk vele? Az, hogy megszeressék a mozgást, szenvedélyükké, az egészséges életük részévé váljon a sport, vagy frusztrált, bizonytalan harcosokat akarunk kinevelni? Egy egykori élsportoló, most testnevelő tanár fordul azokhoz a szülőkhöz, akik akár edzőt semmibe véve, magukból kikelve üvöltönek – gyakran megalapozatlanul – a lelátóról.

Néhány év múlva – ha a gyerekeim sportra fogékony, nyitott és érdeklődő lesz – talán én is ott fogok majd ülni a lelátón, és teljes szívemből szurkolok neki. De őszintén remélem, mielőtt bármilyen mondanivaló kikíváncsozna belőlem, eszembe jut majd az a történet, amelyet egyiküktől hallottam. Kár lenne figyelmen kívül hagyni.

Egy barátnőm, egykori élsportoló, most edző nemrég azt mondta, dühös. Vagyis inkább csalódott. És kiábrándult. Nem érti. Neki mások a tapasztalatai, az emlékei, amelyek végigkísérték a pályafutását. Azt mondta: tudom, hogy nem kell minden kritikát magunkra venni, de most mégis megállok egy pillanatra, mert valakinek el kell mondanom a bennem tomboló érzéseket. Tudod – folytatta –, ha tehetném, egyesével ülnék le minden szülővel, akinek a kisiskolás gyereke sportol, és megkérném őket, hogy gondolják végig, miért jár a gyermekük sportolni.

Kinek a döntése volt? A gyereké vagy az övék? Mi a céljuk azal, hogy a gyerekük sportol? Mit várnak el tőle? Mit gondolnak, egy kisiskolást mivel lehet motiválni? Tudod – áradt belőle a szó tovább –, nem értem, a szülők miért nem bíznak jobban a gyerekekben. Miért nem engedik, hogy a maga módján tapasztalja meg a játék szépségét? Igen, a bukásaival együtt is. És miért nem bízzák a játék irányítását a szakemberekre? Akik vélhetően jobban értenek az adott sportághoz, mint ők, így okkal hozzák meg a döntéseiket. Lehet persze szurkolni, sőt motivációs löketet ad az a pozitív hangulat, amely a lelátóról érkezik, lehet trombitával és kerepelővel hangoskodni, lehet biztatni: „Hajrá, előre, ne adjátok fel, meg tudjátok csinálni!”

De soha nem lenne szabad olyan helyzetbe hozniuk a gyerekeket meccs közben, hogy választaniuk kelljen a szülőktől érkező és az edzői instrukciók között. Soha! Ez a gyerek érdeke. És éppen emiatt lenne jó, ha elgondolkodnának, kiről is szól ez a történet.

Ezt mondtam az egyik edzésen: „Nekem az a dolgom, hogy megszerettessem veletek a játékot. A titek pedig az, hogy szenvedéllyel játsszatok. Ha így tesztek, akkor legyen bármi is egy-egy meccs eredménye, mindig győzni fogtok. Mert a szívetekből játszatok. Ez az a szemlélet, amely előrevihet titeket, nemcsak a sportban, de az élet bármely területén, és amelyet soha senki el nem vehet tőletek! Segítetek nektek megtalálni ezt az érzést. Az én felelősségem ugyanis ez.”

Végigjártam a ranglétrát. Játsoztam első osztályban, mi több, egy alkalommal még a válogatott mezét is magamra ölthettem. Az a szenvedély vitt végig egész pályafutásomon. Talán nem túlzás, amikor azt mondom: eggyé váltam ezzel a szemlélettel, és most, tanárként, edzőként éppen ezt igyekszem átadni a gyerekeknek. És tudod – kesergett –, pont emiatt fáj, amit egyes szülők csinálnak. Nem hiszem, hogy létezik olyan ember, aki tetteivel és döntéseivel elnyeri mindenki más elismerését. Vagy olyan, aki sosem téved. Kár lenne ilyen illúziókat kergetni. Én sem teszem. Mégis azt gondolom, ha úgy érzi bármelyik szülő, hogy hangot kell adnia a nemtetszésének, akkor tegye nyugodtan. De ne a lelátóról üvöltözve! Ne a gyerek előtt!

Egyszerűen oly mértékben rengeti meg a gyerek bizalmát egy-egy ilyen hatalmi harc, hogy az még a karrierjébe is kerülhet. Számtalan módja létezik a vélemények kinyilvánításának: személyesen, négy szemközt, a szakmai felettes bevonásával, végső megoldásként el lehet vinni a gyereket más csapatba. De megkockáztatom, semmi sem fog változni, mert az esetek döntő többségében nem az edző követi el a hibát.

Az önismeret hiánya furcsa térfákat üzhet. Olyan élethelyzet elé állíthatja az embert, amely nemhogy nem épít, inkább rombol. Sokszor véglegesen. Ennek pedig legnagyobb vesztese az lesz, aki mellett éppen ki akarnak állni a szülők: a gyerek. Jó lenne, ha elmondhatnám mindenkinnek: hagyjátok, kérlek, hogy csak a korának megfelelő felelősség nyomja a vállát a sportpályán is!

Csiki Ingrid

Forrás: WMN;

szerkesztett, rövidített változat

Fociutánpótlás

Tervszerű felkészülés, reményteli tavasz

A tél végeztével lassan beköszönt a tavaszi versenydíszak után-pótlás csapataink számára: márciustól újra Bozsik-tornákon, illetve bajnoki mérkőzéseken szurkolhatunk focistáinknak. Mielőtt ez elérkezne, nézzük, miként is alakult a januári-februári időszak.

Az új év első két hónapjában a legfiatalabb korosztályaink tehermentesítésén túl tanulták a foci alapjait, és az edzők, pedagógusok véleménye alapján rendkívül hasznos időszakon vannak túl. A termi edzések mellett a teremtornának köszönhetően sokat fejlődtek focistáink, és egyre erősebb a futball iránti szeretetük!

U10-11-esek a zord időjárás ellenére igen magas létszámban jelentek meg az edzéseken; a foglalkozások mellett pedig a különböző futsal- és edzőmérkőzések kiváló lehetőséget biztosítottak a fejlődésre.

Az U12-es korosztálytól felfelé már bajnokságban szerepelnek a csapataink; a futballszakzsargon felkészülési időszaknak nevezi ezt a bajnokság előtti időintervallumot. Sok különlegesség nincs (a korábbi hagyományokkal ellentétben már nem a rengeteg labda nélküli futásról, erősítésről van szó ezen időszakban), csupán annyi, hogy a megszokott edzések mellett ilyenkor futsal- vagy kispályás tornákon, felkészülési mérkőzéseken vesznek részt focistáink. Itt számos helyzetet van, amikor ki kell lépniük a „komfortból”. Elég megemlíteni például a futsalmérkőzéseket (más borítás, más szabályok, más labda), az idősebb korosztályok elleni meccseket vagy éppen a nemzetközi viadalokat.

Csapataink felkészülése minden szempontból megfelelően zajlik, erős ellenfelek ellen remek iramú edzőmérkőzéseket játszottak: U13-as és U15-ös korosztályunk egy szlovák másodosztályú csapatot is vendégül látott, U19-es focistáink többször lehetőséget kaptak a felnőttcsapat edzőmérkőzésein pályára lépni, illetve U14-es, U15-ös és U17-es tehetségeink egy táplálkozási tanácsadáson is részt vettek.

Készülünk tovább, várjuk a jó időt és a tavaszi versenyszezont!

Kovács Attila



Atlétika

Tavaszcélú téli hírek

A tél folyamán sem tétlenkedtünk, szorgalmasan edzettünk. Az idei első Sport XXI. gyermekversenyünk január közepén Székesfehérváron volt. Két csapattal indultunk az U11-es és az U13-as korosztályban. A gyerekek sprintváltóban, helyből váltott lábú szökdelésben, medicinlabda-hajításban, számolyszökdelésben, valamint gátváltóban mérhették össze tudásukat. Mindkét csapatunk a hetedik helyen végzett a népes és erős mezőnyben. Az U11-

es csapat tagjai voltak: Berec Bendegúz, Bói Barnabás, Csikós Erik, Eperjesi Bendegúz, Gutay Benedek, Mehringer Márton, Szőke Kinga, Tölgyesi Ábel; U13: Gazdag Emma, Hajagos Péter, Jámbor Bernát, Leics Orsolya, Magyar Kamilla, Máté Zalán, Nagy Jázmin, Szántay Ádám.

Több hozzánk járó gyermek már „belenőtt” az újonc korosztályba, nekik már országos bajnokságot is rendeznek. Idén Pálffy Zsombor indult Székesfehérváron

egy nyílt újoncversenyen hatvan méteren, valamint a budapesti BOK-csarnokban megrendezett országos bajnokságon is. Nagyon jó tapasztalatszerzés volt számára ez a két erőpróba, hiszen színvonalas és profi körülmények között mérhette össze tudását az ország különböző pontjairól érkező gyerekekkel. Az ismeretlen és szokatlan helyzetet nagyon jól kezelte, kellő koncentrációval és fegyelmezettséggel versenyzett. A téli felkészülési lehetőségeinket figyelembe véve elmondható, hogy az elért eredmény tekintetében nincs miért szégyenkeznünk.

A tél adománya, a havazás során rendhagyó edzést is tartottunk. A termet lejtőre váltottuk, és egy nagyot szánkóztunk. A gyerekek még egy hóúrgeszobrot is készíthettek.

Lassan megérkezik a tavasz, és végre visszatérhetünk az atlétikapályára. Márciusban ismét mezei futóversenyek lesznek, a tavaszi melegebb hónapokban pedig pályaversenyek.

Az új tavaszi edzésrendről szakosztályunk weboldalán (viaduktse.hu/szakosztaly/atletika), valamint a @Biaatletika Facebook-oldalunkon tájékozódhatnak.

Móri-Donáth Kata



Nyújtás, bemelegítés

Sportpercek

Futsal

Majdnem bravúr

Viadukt SE – FTC Futsal – Fischer Klíma 2-3 (1-1)

Az eddig százszázalékos Ferencváros női futsalcsapatát fogadta a Viadukt SE február közepén a törökbálinti arénában. Mondják: egy jó csapat ellen mindig élmény játszani. Ez most is beigazolódt.

A vendégek az első pillanattól letámadással próbálták nyomást helyezni csapatunkra, amin nem lepődtünk meg, felkészültünk a rohamokra. Meglepetésre vezetést szereztünk Bozsik Nikolett révén, aki egy parádés labdaszerzés után gyors kontrajátékból talált a kapuba. A félidő további részében a Fradi próbálta áttörni a védelmünket, de kevés sikerrel. Ehhez jó védekezés és a kiemelkedő kapusteljesítmény is kellett. Az egyenlítő góla a 16. percre került, amely egy szép szögletvariáció befejezése volt.

A második félidőben is mindkét oldalon a kapusokat megdolgoztatva zajlottak az események. Mindkét csapat nagy akarattal küzdött, és sorra dolgozták ki a helyzeteket. A 24. percben Gruber Brigit-



ta volt eredményes a Fradi oldaláról, a 34. percben már két góllal növelték az előnyüket Pavlik Júlia találatával, de a Viadukt SE leányai továbbra sem engedtek ki, és a 37. percben Gyenes Melinda révén megint szorossá tették a meccset. A mérkőzés utolsó percei is igen eseménydúsak voltak, akár egyenlíthettünk volna Gyenes Melinda, illetve Bozsik Nikolett révén, igaz, növelhette volna előnyét a Ferencváros is. Igazságos eredmény született. Aki kilátogatott az arénába, egy jó meccset láthatott, két sportszerű csapat küzdelmes csatáját, amelynek során mindkét oldalon

kiemelkedő teljesítményeknek köszönhető az eredmény.

Ferenczi Anna vezetőedző így értékelte: „A szezon legjobb meccsét játszottuk a csoport legjobb együttese ellen. Nem sikerült a bravúr, pedig a lehetőségeink megvoltak. A Fradinak több helyzete volt, a rutin a mi csapatunkat inkább jellemezte, ezért is tudtunk ilyen szoros mérkőzést játszani. Csapatomból mindenkit kiemelek a mutatott játék alapján. Gratulálok a Ferencváros csapatának a győzelemhez és a csoportelsőséghez.”

Viadukt SE, futsalszakosztály

Szakander

Fókuszban az utánpótlás

Idén a Magyar Szakander Szövetség feladata volt, hogy megrendezze a XV. Visegrad Junior Armwrestling GP-t, amelyet lényegében utánpótlás-világkupának nevezhetünk. Húszéves korig lehetett indulni a bajnokságon, amelyre hat országból érkeztek versenyzők, és idén Sárospatak adott otthont a küzdelmeknek.

Szakosztályunk ismét királyi kényelemben és nagy biztonságban utazhatott a helyszínre a Viadukt SE által biztosított kibuszban. Három harcossal, egy bíróval, egy felcserrel és egy pappal (ha rosszra fordulnának a dolgok) vágtunk neki a nem túl hosszú távnak. Sárospatak nem volt problémánk a navigációval, de mire megtaláltuk a sportcsarnok bejáratát, elszédültünk egy kicsit.

Szokás szerint István kezdett a mozgáskorlátozott kategóriában, amelyet egy gyors rajttal be is húzott, azaz megnyert. Jut eszembe: az elmúlt időszakban az eddigi két Istvánról öt Istvánra bővültünk, akik ha egyszerre vannak jelen a teremben, bábeli zűrzavart okoznak egymás megszólításával. Természetesen István benevezett az igazi kihívást jelentő álló –80 kg-os kategóriába is, ahol szintén dobogóra állhatott, mert csak egy magyar és egy lengyel harcos tudta legyőzni. Szerintem a kategória meccsét vívták a Dóró Team kiválóságával, Kozák Mátéval (a mérkőzés megtekinthető a videómegosztón).

Jött a nehézsúly és Levice, akit a pletykák szerint leszerződött a Marvel a Hulk gyerekkora című hollywoodi alkotás címszerepére. Szóval Levice nem hozott ránk szégyent, és ballal ezüstig mendegélt, de ott egy három méter magas lengyel fiatal megállította. Akkor kezei voltak, mint egy ipari hólapát, és polipként fogta át Levice kecses, törekeny mancsocskáját. Nem volt ellen-



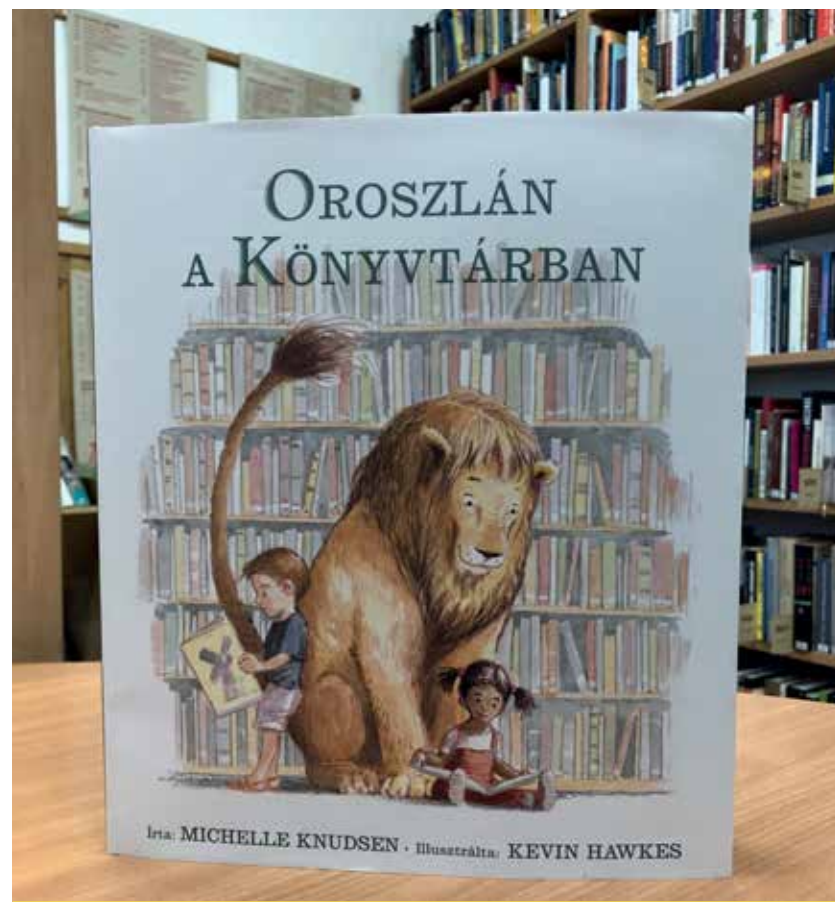
Farkas István a dobogó harmadik fokán

szere. Jobbal negyedik lett, ami szintén nem rossz eredmény, de kis odafigyeléssel lehetett volna dobogós is.

Vittünk magunkkal egy újoncot Láng Norbi személyében, aki nek ez volt élete első versenye. Ehhez képest nem végzett rossz helyen a nehézsúly hatodik, pontszerző pozíciójában, mindkét kézzel. Nála még a technika csak baltával van kiforagva, a gyorsaság pedig ismeretlen fogalom, de a fizikai háttér megvan, és reméljük, a kitartás is, hogy a jövő bajnoka lehessen.

Idén a szakanderesek Istene meghallgatta sirámunkat, miszerint fogyóban az utánpótlás, mert még egy Istvánt dobott nekünk, aki már Ármin (mert Istvánból sok van), és még csak tizenéves. A gödi nemzeti bajnokságon már helye lesz a juniorcsapatban.

Lacsek Zsolt



Michelle Knudsen: Oroszlán a könyvtárban

A kisgyermeknek írt könyv gyönyörű illusztrációkkal mutatja be a könyvtár csodálatos világát. Mielőtt ellátogatnának a valóságban is erre a helyre, nem árt, ha megtanulják, hogy itt milyen szabályok vannak.

Tilos például szaladgálni, és csendben kell lenni. Az igazgatónő komolyan veszi ezeknek a betartását, de a könyvtárba betévedő oroszlán mindent felforgat, mivel senki sem tudja, hogy az előírások vonatkoznak-e rá. Kiderül azonban, hogy a nagymacska csak akkor szegi meg a szabályokat, ha valami szokatlan történik, és a maga módján megpróbál segíteni. A kérdés, hogy vajon mi az, ami miatt így tesz.

Egy szülő véleménye a könyvről: „Szívesen adom majd a gyermekem kezébe, tanulhat belőle egy kicsit a könyvtárakról, az állatok szeretetéről és az elfogadásról.”

Dirda Orsi

Keresztrejtvény

VASVÁRI PÁL A „MÁRCIUSI IFJAK” EGYIK VEZÉRALAKJA MONDTA	A KLÓR VEGYJELE	... KIRÁLY- NŐJE; GOLDMARK OPERAJA	BALATONI ÜDÜLŐ- HELY TIHANYNÁL	HARCIAIAN VISELKEDIK	A MÁJ TERMELI	ILYEN RÜDELEM IS VAN	A FÉRFI- KROMO- SZOMA	KÖZEL- KELETI LEPÉNY- KENYÉR	ÁRTÁND HATÁRAI!	KORONGOT HAJÍT	FUTÓ- PÁLYÁT BURKOLÓ MŰANYAG	RENDEN VAN, CIMBORAI!	TAMARA EGYIK BECENEVE	IDŐSB, RÖVIDEN	SVÉD AUTÓJEL	ÍGY IS BECÉZIK MIHÁLYT	✱
✱	1																
	2																E
FUVALLA- TÁVAL MEGEMÉLŐ (SZÉL)							EBBE BESZORUL SUZUKI- MODELL									AZ IRIDIUM VEGYJELE POPZENEI MAGAZIN	
ZORRO JELE		GYAKORI MŰANYAG PARTNER							SZÖRMES- BŐR FÉRFI- KABÁT						AZ MTK-BA BEOLVADT SP.KLUB VAKTÁBAN		
BÉKÉS ...; KOSSUTH- DIJAS SZÍNÉSZNŐ					ÓRÁT BEÁLLÍT OSZMÁN TISZT						BÖGRE, CSÉSZÉ DETK PATAKJA						
LIBAHANG		GAZDA- TISZT HŐSPORT ESZKÖZE					FORGATÓ- CSOPORT KÖZSÉG LÉBÉNYNÉL			HOZZÁÚT EGYENLŐ, BIZALMAS SZÓVAL			HÁZIKÓ KAJAKOZÓ- NŐ (DANUTA)				KOCKÁZA- TOS, VESZÉLYES (ÜGY)
... POÉTICA; ALKOTÓI HITVALLÁS			BECÉZETT KATALIN ERŐS SZÉ- SZES ITAL														
KENŐ- ANYAGTÓL SZENNYE- ZETT					BIRKÓZÓ, EDZŐ (ANDRÁS) ILLETVE, R.					ENYHE INTÉS KRISZTUS ELŐTT, R.						CSUDÁT! FOGADÁ- SÁRA	
SEGÉLY- FORRÁS!		ETYEK ...; BORVIDÉK GYÜMÖLCS NEDVE				NEKILÁT, HOZZÁFOG INNEN MÁSHOVA									A KÖZE- LEBBI A VÉGÉN TUD!		
... TÁJ; RADNÓTI MIKLÓS VERSE					KÉSZLET SZÁMBA- VÉTELE EME, EZ						RENEGÁT KÖZÉP- DÖNTŐ!						
✱	G		VONAKO- DÁS														

Márciusi rejtvényünk feladványa egy Vasvári Pál-idézet. A megfejtéseket e-mailben kérjük eljuttatni az f.kiraly@t-online.hu címre legkésőbb március 31-ig. A helyes beküldők között könyvjutalmat sorsolunk ki, amelyet postán küldünk el, ezért kérünk minden beküldőt, hogy üzenetében tüntesse föl a postacímét is. A megfejtést és a nyertes nevét a következő lapszámunkban közöljük. A februári helyes megfejtés: Ó, ember, a hitedet ne veszítsd el, őrizd meg a lélek nagy hitét! A könyvjutalmat Belák Viktória nyerte. Gratulálunk!

Biatorbágyi gyermekorvost is díjaztak

Ez év március 2-án átadták a 2018. évi Család-háló díjakat. A díjat Magyarország szülők által jelölt és megszavazott legjobb intézményei



(szüléset, bölcsőde, óvoda, általános iskola) és szakemberei (gyermekorvos, védőnő, óvónő, bölcsődei kisgyermeknevelő) kapják, akik munkájukkal a legtöbbet segítettek a gyermekeken, családokon. 2018 házi gyermekorvosa dr. Száray Eszter lett.

Megtérülő türelem

Mint arról korábban már hírt adtunk, az önkormányzat 149 millió forintot nyert a belterületi utak fejlesztésére. Első ütemben az Árpád utca, Attila utca és a Géza fejedelem utca felújítása kezdődik meg. A vállalkozó március 18-án veszi át a munkaterületet, így ettől az időponttól nagyjából hat héten keresztül részleges útlezárásokra lehet számítani. A további ütemekben a Dévay utca, Petőfi Sándor utca és a Szily utca környékén lakók készülhetnek átmeneti forgalmi akadályokra. Az önkormányzat kéri a közlekedők türelmét és megértését, hiszen a beruházások leginkább az ő kényelmüket szolgálják majd.

Nemzetiségi honlap

Elkészült a biatorbágyi Bechtold Sváb Tájház (Fő utca 92.) honlapja. A Bechtoldtájház.hu oldal gyűjteményekről, kiállításokról, hírekről, rendezvényekről tájékoztatja látogatóit, fotógalériával kiegészítve.

Óvatosan a tüzzel!

A szabadtéri tüzek szempontjából a tavasz a legveszélyesebb időszak. A veszélyt egyrészt a száraz aljnövényzet és avar jelenti,

amelyben könnyen és gyorsan terjed a tűz, másrészt a kockázatot jelent az emberi gondatlanság is.

Minden külterületen végzett szabadtéri égetést (tarló, lábon álló növényzet, avar és egyéb növényi hulladék) engedélyeztetni kell az elsőfokú tűzvédelmi hatósággal, a területileg illetékes katasztrófavédelmi kirendeltséggel. Az irányított égetés engedélyezésének eljárása illetékköteles; az elsőfokú eljárás lefolytatásáért fizetendő háromezer forint illetéket kérelmenként kell megfizetni. Egy kérelem egy tízhektáros vagy ennél kisebb terület égetése jelenthető be (egy égetési nap és egy égetési pótnap meghatározásával). A kérelmet a tervezett égetési időpont előtt legalább tíz nappal kell benyújtani az engedélyezési eljárást lefolytató területileg illetékes katasztrófavédelmi kirendeltségre.

Abban az esetben, ha belterületen szabadtéri égetést végeznek, és a települési önkormányzat azt rendeletében nem engedélyezte, vagy engedélyezte, de az égetést nem a rendeletben meghatározott napon vagy időpontban végezték, a tűzvédelmi hatóságnak meg kell indítania a tűzvédelmi hatósági eljárást.

A tűzgyújtási tilalommal és az erdőtüzekkel kapcsolatos további információk a Belügyminisztérium Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság (Katasztrófavédelem.hu), illetve a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal Erdészeti Igazgatóságának oldalain (Erdotuz.hu) található.

Európai parlamenti választások

Áder János köztársasági elnök 2019. május 26-ára írta ki a következő európai parlamenti választások időpontját.

Az Európai Parlament tagjainak választásán választójogosult:

- a magyar állampolgár, ha Magyarországon él, magyarországi lakcímmel rendelkezik; Magyarországon él, bejelentett lakcímmel nem rendelkezik, és regisztrációs kérelme alapján szerepel a központi névjegyzéken; külföldön él, az Európai Unió területén kívüli lakóhellyel rendelkezik, és regisztrációs kérelme alapján szerepel a központi névjegyzéken;
- az Európai Unió más tagállamának állampolgára, ha Magyarországon él, magyarországi lakcímmel rendelkezik, és kérelme alapján szerepel a névjegyzékben az EP tagjainak választásán.



Álláslehetőség Biatorbágyon

Az UTT Europe Kft. raktári munkatársakat keres. A magyar tulajdonú ruházati nagykereskedelmi vállalkozás a piacon stabil megrendelői háttérrel rendelkezik. Bővebb információval az Utteam.com honlap, illetve Biatorbágy hivatalos weblapja szolgál.

Tájékoztatás az erdőgazdálkodásról

A Pilisi Parkerdő Zrt. tájékoztatta az önkormányzatot a Biatorbágy közigazgatási területén 2019-ben tervezett erdőgazdálkodási tevékenységéről, a fakitermelésről. Részletesen



leírták a tervezett beavatkozásokat, valamint felhívják a lakosság figyelmét néhány problémára: illegális és zöldhulladékok természet-szennyező hatása; belterületi vaddisznók, rókák és egyéb vadon élő állatok megjelenése, illetve bejelentése a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal zöldszámán: 80/263-244. Részletek a Biatorbágy.hu oldalon.

Elviszik, mert veszélyes

A tavaszi tértítésmentes veszélyeshulladékgyűjtés április 27-én, szombaton 8-tól 12 óráig a Szily-Fáy-kastély üzemi területén (Kálvin tér 4.) lesz. A biatorbágyi polgárok lakcímkártyájuk felmutatásával tértítésmentesen adhatják le a veszélyes hulladékot, valamint a felni nélküli használt gumiabroncsokat.



Átvételkor a szolgáltató ellenőrzi a rakományokat, és csak a valóban veszélyes hulladékot (festékmaredek, akkumulátor, felni nélküli használt autógumi, elektronikai gép, vegyszer) veszi át, lomot, sített, gyógyszer, fáradt olajat, egyéb kommunális hulladékot nem.

Központi ügyfélszolgálat: Depónia Hulladékkezelő és Településtisztasági Nonprofit Kft., 8000 Székesfehérvár, Sörház tér 3. Telefon: 22/504-412, 22/507-419; e-mail: ugyfel@deponia.hu; web: Deponia.hu.

MELLETTÜNK VAGY MÖGÖTTÜNK

VANNAK, AKIK SEGÍTSÉGET HÍVNAK

ADÓJÁNAK 1%-A 2 ÉLETET IS MENTHET



ÉS VANNAK, AKIK MAGUK A SEGÍTSÉG



A TÚZOLTÓÉT ÉS AZ ÖNÉT

BIATORBÁGY ÖNKÉNTES TÚZOLTÓ EGYESÜLET
HAGYOMÁNY. ELKÖTELEZETTSÉG. BÁTORSÁG.

ADÓSZÁM: 18661710-1-13



UTTEurope

RAKTÁRI MUNKATÁRSÁKAT KERESÜNK

Magyar tulajdonú ruházati nagykereskedelmi vállalkozás raktározási feladatok ellátására keres munkatársakat az alábbi munkakörök betöltésére:

SZEDŐ/CSOMAGOLÓ

- Rendelet összekészítés, kommissiózás, csomagolás
- Áru elhelyezés, áru pakolás
- Raktári rend fenntartása

TARGONCAVEZETŐ RAKTÁROS

- Áruk, anyagok emelése, polcra helyezése és egyéb mozgatója
- Kiszállítások összekészítése
- Áruátvétel

AMIT KÍNÁLUNK:

- Teljesítményhez igazodó versenyképes juttatás
- Hétfőtől-péntekig heti 40 óra munkavégzés
- Cafeteria és munkavédelmi cipő juttatása
- Lehetőség délutáni/délelőtti munkakezdés választására
- Munkába járás támogatása

- Stabil háttér
- Összetett, felelősségteljes munkakör
- Kellemes munkahelyi légkör
- Korrekt munkahely
- Tiszta munkahelyi körülmények
- Modern, új géppark
- Nyugat-Európai színvonal
- Havi és félévenkénti jutalom

Pályakezdekők jelentkezését is várjuk!

E-mail: munkaugy@utteurope.com

Telefon: +36 30 333 37 12

Munkavégzés helye: 2051 Biatorbágy, Budaörsi utca 1.
Az álláspályázat kapcsán kezelt személyes adatokra vonatkozó tájékoztatónkat megtalálja honlapunkon.



FODRÓCZY PINCE termelői borkimérés

Minőségi soproni borok közvetlenül a termelőtől. Folyó boraink ára elvitelre egységesen 500 Ft/liter.

Biatorbágy, Fő utca 35.
(a viaduktnál Páty felé)

Nyitvatartás:
hétköznap 17-19,
szombaton 10-14 óra között

facebook.com/fodroczywine



MÉRLEGKÉPES KÖNYVELŐ

kollégát keresünk Biatorbágyon,
az M1-es mellett lévő irodánkba

FELADATAI:

- deviza pénztár vezetése
- bank könyvelése
- vegyes tételek könyvelése
- tárgyi eszköz könyvelése
- bejövő számlák kontírozása, könyvelése
- vevő-szállító folyószámla egyeztetés
- folyamatos pénzügyi egyeztetés kapcsolt vállalatokkal
- adóbevallások, statisztikai jelentések, kimutatások elkészítése
- aktív részvétel hűvögi, évvégi zárási feladatokban
- egyéb ad-hoc feladatok

- aktív német és/vagy angol nyelvtudás
- legalább 3 éves könyvelői gyakorlat
- naprakész számviteli, adózási ismeretek
- felhasználói szintű számítógépes ismeretek
- felelősségteljes munkavégzés
- pontosság, precizitás, önállóság, rugalmasság, rendszeret

AMIT KÍNÁLUNK:

- kiemelt bérezés (alapbér+cafeteria+bónusz)
- teljes munkaidős munkaviszony
- munkabajárás támogatása
- biztos, hosszútávú munkahely

ELVÁRÁSAINK:

- mérlegképes könyvelői képesítés

LEGYEN A MUNKATÁRSUNK!

Ha Ön jelenleg nem rendelkezik munkahellyel, mert pl.: kismama, nyugdíjas, diák, vagy pusztán egyéb elfoglaltságai miatt nem tud teljes munkaidős állást vállalni, akkor ez lehet Ön számára az ideális munkalehetőség:

BEUGRÓ RECEPCIÓS munkatársat keresünk biatorbágyi irodánkba alkalmi munkavégzésre

FELADATAI:

- telefonhívások fogadása
- ügyfelek fogadása, regisztrálása
- postaforgalom kezelése
- levelezés
- kapcsolattartás a vevőkkel
- marketing feladatok előkészítése

- nyitott, megbízható, segítőkész személyiség
- pontosság, precizitás, önállóság, rugalmasság, rendszeret
- német vagy angol nyelvtudás előny

ELVÁRÁSAINK:

- felhasználói szintű számítógépes ismeretek

AMIT KÍNÁLUNK:

- nagyjából évi 90 nap munkavégzés



RAKTÁROS

kollégát keresünk Biatorbágyon,
az M1-es mellett lévő raktárunkba

FELADATAI:

- anyagmozgatás, rakodás, kommissiózás

ELVÁRÁSAINK:

- OKJ-s targoncavezetői engedély

AMIT KÍNÁLUNK:

- kiemelt bérezés (alapbér + cafeteria + bónusz)
- egyműszakos munkavégzés 8 órás munkaidőben
- munkabajárás támogatása
- akár azonnali kezdés

Amennyiben a kínált pozíciók valamelyike felkeltette érdeklődését, kérjük, küldje el részünkre fényképes pályázati anyagát magyar és német/angol nyelven

REHAU Kft., Biengen Eszter - 2051 Biatorbágy Rozália park 9.

Tel.: 23/530-727 · www.rehau.hu

Eszter.Biengen@rehau.com

Tavaszi fogfehérítés

Hozd el családtagodat, barátodat, barátnődet, mert most ketten jöhettek egy árért.
70.000 Ft helyett 35.000 Ft/fő, március 31-ig

PÁROS AKCIÓ
35.000 Ft/fő
március 31-ig

MOST
Ajándék Curaprox fogkefével!

CURAPROX

fog 

 www.fogart.hu  Hétfő - Péntek: 8-20:00  2051 Biatorbágy, Vasút utca 7.  +36/23 310-455, +3620-584-4775

MŰSZAKI VIZSGAÁLLOMÁS



- ✓ Gyors ügyintézés, rejtett költségek nélkül
- ✓ Márkafüggetlen szervíz
- ✓ Csereautó lehetőség
- ✓ Műszeres diagnosztika*
- ✓ Műszaki vizsga*
- ✓ Eredetiségvizsgálat

*Flotta tulajdonosoknak és szerelőknek egyéni kedvezmény!

Temesvári szervíz

 **HÍVJON MOST!**

23/ 312-216 30/ 274-3433

 Biatorbágy, Szabadság út 137. Viadukt hídnál

 temesvariszerviz.hu



AJÁNLATUNK

Személygépjármű	20.900 Ft
Kistehergépjármű	25.500 Ft
Motorkerékpár	11.500 Ft
Lakókocsi és csónak szállító	15.000 Ft
Utánfutó	13.500 Ft